



**fem.**

**¿QUÉ QUEREMOS  
LAS MUJERES?**

NO. 245 • AGOSTO 2003 • \$22.00

**UN  
CONSEJO  
PARA UN  
AMA DE CASA**

**APRENDA A VIVIR  
CON DULZURA**

Visita nuestra  
página web  
[www.revistafem.com](http://www.revistafem.com)

EL SR. VICTOR GONZALEZ TORRES, PRESIDENTE DEL GRUPO POR UN PAIS MEJOR Y PROPIETARIO DE FARMACIAS SIMILARES, SE HA DEDICADO LOS ULTIMOS AÑOS A LUCHAR CONTRA LA CORRUPCION Y AYUDAR A LOS QUE MENOS TIENEN, PRINCIPALMENTE POBRES Y ENFERMOS.

TENEMOS INFORMACION DE PERSONA SERIA Y CALIFICADA, DE LA CUAL, POR RAZONES OBVIAS, NO PODEMOS NI QUEREMOS DAR SU NOMBRE, DE QUE SE PLANEA UN ATENTADO CONTRA EL SR. GONZALEZ TORRES, POR LO CUAL INFORMAMOS A LOS PROBABLES RESPONSABLES QUE EXISTE CARTA NOTARIADA, EN POSESION DE VARIAS PERSONAS, EN LA QUE APARECE EL NOMBRE O LOS NOMBRES DE QUIENES SERIAN RESPONSABLES, QUE SE HARA LLEGAR, EN SU CASO, A LAS AUTORIDADES Y A TODOS LOS MEDIOS DE COMUNICACION NACIONAL.

ATENTAMENTE



**FARMACIAS SIMILARES**<sup>®</sup>  
"LO MISMO PERO MAS BARATO"<sup>®</sup>



MOVIMIENTO NACIONAL ANTICORRUPCION  
LA CORRUPCION ES LA DESTRUCCION





# INDICE

COORDINACIÓN DE HUMANIDADES



Publicación Feminista Mensual

Año 27, No. 245

Agosto 2003 \$22.00

PROGRAMA UNIVERSITARIO DE  
ESTUDIOS DE GÉNERO  
"Biblioteca Rosano Castellano"

DISTRITO FEDERAL:

DIPUTADAS DE LA ALDF

Y JEFAS DELEGACIONES EN LAS

ELECCIONES DEL 2003

*Anna M. Fernández Poncela* ..... 4

EN ESTAS ELECCIONES

*Mercedes Charles C.* ..... 9

ENTREVISTA A LOURDES DE QUEVEDO

*Silvia Calderón Frontana* ..... 11

DESDE LA ESQUINA

CON CLAUDIA

*Rotmi Enciso* ..... 16

¿ARTE Y RADIO?

*Lourdes de Quevedo* ..... 18

LA EVA DISIDENTE

¡PUES...SI!

*Isabel Custodio* ..... 19

LA NACIÓN DE LAS MUJERES ENCUERADAS

*Karina Vergara* ..... 20

EL DEDAL

*Orlanda Angélica Garrido Yáñez* ..... 23

UN CONSEJO PARA UN AMA DE CASA

*Vianey Lamas F.* ..... 24

DEPRESIÓN Y SUICIDIO INFANTILES

*Elsa Lever M.* ..... 25

APRENDA A VIVIR CON DULZURA

*Marcela Martínez Hernández* ..... 27

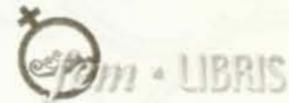
BITÁCORA DE LA MUJER

*Guadalupe López* ..... 31

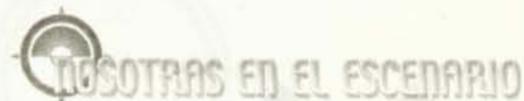
¿PARA LAVAR CULPAS?

*Lucía Rivadeneyra* ..... 39

¿QUÉ QUEREMOS LAS MUJERES?

*Aleyda Y. García Molina* ..... 41

AMANECER EN EL DESIERTO

*María Esther Espinosa C.* ..... 43

ESPERANZA VELÁSQUEZ BRINGAS

EL ARTE DE LA ENTREVISTA

*Elvira Hernández Carballido* ..... 45



21 de julio de 2003

Hola, un comentario al artículo de junio sobre el condón femenino y Viagra en cuadro básico. Yuxtaposición de tópicos poco relacionados entre sí. Me ha parecido absurdo que se contrapongan estos asuntos sólo por atañer unos a hombres y otros a mujeres, (aparentemente). La sexualidad es de ambos y lo que afecta a unos afecta obviamente a la contraparte, así que hablar de pasos adelante y pasos atrás, como si fuese una competencia o de premios y castigos no tiene sentido. Estoy completamente de acuerdo con el comentario sobre el condón femenino (también estaremos protegiendo a nuestras parejas masculinas o femeninas, mmmmm... como si todo fuese penetración).

Existe además una imprecisión tremeeeeeenda en el artículo cuando señala "el virus del papiloma humano es la primera causa de muerte en las mexicanas" ...un momento, de acuerdo indirectamente, a ver: de los 100 virus de papiloma humano 40 son genitales, el tipo 16 se asocia con cáncer cervicouterino (en un 70 por ciento aproximadamente) ah por cierto el CaCu es la décima causa de muerte en mujeres (INEGI, SS, 2002).

Por supuesto que las enfermedades de transmisión sexual son un gran problema de salud pública y si mejor hablamos de educación -de hombres y mujeres-, realización periódica de papanicolau para detección de lesiones premalignas.

Blanca Flores

3 de julio de 2003

Compañeras:

Temor a la maternidad

Temor a la no maternidad

- unas reflexiones inconexas:

- Je je je, se acuerdan cuando ser madre era sinónimo de el "realizarse como mujeeer"

- Cuando nos conviene caemos en nuestra propia trampa y hablamos del "poder de la maternidad", somos únicas e indispensables, los XY ya no tanto.

- Nosotras somos la sociedad, somos las que determinamos quién de nuestras semejantas es una miembra respetable aaaah-hhhh es madre, principio creador blah blah blah. Aún es difícil que en la sociedad gallinácea se deje de mirar sospechosamente a las que paren ideas o cosas u obras o lo que sea que no sea un humanito.

- Era impensable hace un tiempo elegir ser madre o no, se supone que no era algo a elegir, se era madre y punto y henos aquí caminando y respirando y a veces ni siquiera fuimos concebidos como una elección.

- Las edades límite son relativas, en Europa las primigestas de 40 son completamente normales.

- Es chistoso que cuando una mujer hace algo chingón o extraordinario nunca falta quien salga con el comentario de -ahhhh es que como no tiene hijos no tiene nada que hacer-.

- Como especie falta mucho para extinguirnos, así que algunas podemos no ser madres, nada pasará, creo que primero le vamos a dar en la madre a la tierra. Esa es nuestra madre.

Blanca Flores



Foto de portada tomada por Rotmi Enciso

Alaíde Foppa  
Siempre entre nosotras



www.revistafem.com

Dirección: Esperanza Brito de Martí

Coordinación Editorial: Silvia Calderón Frontana

Consejo Editorial: Isabel Custodio

Marcela Guijosa

Graciela Hierro

Berta Hiriart

Marta Lamas

Beatriz Martí

Angeles Mastretta

Rosa Ofelia Murrieta

Elena Poniatowska

Rosamaría Roffiel.

Administración: Rosa María Jasso

Patricia González



Diseño y Producción: Alquimia Digital

Tel: 5584-9714 • 5584-9790

Fax: 5584-9714

E-mail: alquimia@alquimiadigital.com.mx

Arte: Oscar Eduardo Vega Sánchez

Editada por: Difusión Cultural Feminista, A. C.,

Precio: \$ 22.00/ ISSN 01 8546665

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente.

Oficinas fem: Difusión Cultural Feminista, A.C., Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo, C.P. 06100, México D.F., Delegación Cuauhtémoc, Tel.: 55 64 99 51 Fax: 55 64 60 50. E-mail: fem@laneta.apc.org

Certificado de Licitud de Título No. 1954 y Certificado de Licitud de Contenido No. 1203, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, el 25 de mayo de 1983. Certificado de Reserva No. 04-1988-00000000363-102 para el uso exclusivo del autor de la Secretaría de Educación Pública el 8 de junio de 1983. Franqueo pagado. Publicaciones periódicas. Permiso # 0170385. Características 229451212. Autorizado por SEPOMEX.

Distribución en el interior de la República: Publicaciones CITEM, S.A. de C. V., Avenida del Cristo # 101, Tlalnequiltla. Prerensa digital: Publicaciones Metromundo S.A. de C.V., Ajusco 18 Col. Portales. Impreso por: Proyección YECA S.A. de C.V., Xochititla # 14. Col. San Andrés Tetepilco. México, D.F., 09440

*D*ice la revista Proceso que Carlos Salinas de Gortari regresa al poder.

*Los periodistas analizan los movimientos del ex presidente y su conclusión es que regresa al PODER. Carlos Salinas no es un improvisado y dice Proceso: "Es una operación estratégica perfectamente planeada".*

*El senador Manuel Bartlett Díaz y el jefe de gobierno Andrés Manuel López Obrador, ambos de origen tabasqueño, tienen la misma visión del asunto: Carlos Salinas viene a establecer un maximato.*

*Declara López Obrador que Salinas no quiere regresar como Carlos Saúl Menem, en Argentina, es decir, no como candidato, sino como caudillo, "como Plutarco Elías Calles".*

*Por su parte Manuel Bartlett dice: "No necesitamos en el PRI jefes máximos" y más adelante "Madrazo lo que debe hacer es deslindarse y entender que se debe a la base y no a un jefe máximo".*

*Y para la ciudadanía ¿qué significa el regreso de Carlos Salinas y la posibilidad de que se erija como caudillo y sea por años el poder detrás del trono?*

*Carlos Salinas como presidente no se ocupó de combatir la pobreza. Gracias a él hay cada día más mexicanos en pobreza extrema.*

*Carlos Salinas ignoró el levantamiento zapatista. ¿Por qué si es tan hábil político no solucionó ese problema? ¿En qué momento se le cerró la inteligencia?*

*Creemos que no nos conviene el que Salinas se convierta en jefe máximo. Pero, en efecto hay un vacío de poder y de autoridad y Carlos Salinas quiere llenar ese nicho.*

# Distrito Federal: Diputadas de la ALDF y jefas delegaciones en las elecciones del 2003

Anna M. Fernández Poncela

*"No cabe duda de que ninguna conmoción social de nuestra época ha sido tan profunda, tan rápida, tan preñada de futuro como la emancipación femenina" (Lipovetsky).*

*"Las presiones igualitarias no pondrán fin a las codificaciones sociales, los estereotipos y las asociaciones imaginarias relativas a la diferencia de los sexos. A todas luces la cultura individualista-democrática desestabiliza los roles y los imperativos de los dos sexos, pero este proceso se ve contrarrestado por la exigencia social e identitaria que implica diferenciar los roles y comportamientos del hombre y de la mujer." (Lipovetsky)*

## PALABRAS INICIALES



El abstencionismo ha sido la nota principal de las recientes elecciones en este 2003 -alrededor de 58 por ciento en el ámbito federal-, todo ello sin olvidar el costo de las mismas, que ha significado 500 millones de pesos -167 pesos por cada voto emitido- en el Distrito Federal.

Sobre todo esto se hace necesaria la reflexión y la discusión. Sin embargo, en este artículo nos vamos a circunscribir a la presencia femenina en las elecciones - candidatas y elegidas, propietarias y suplentes, los dos principios para la ALDF y las jefaturas delegacionales- en el marco del DF, con lo cual el panorama sobre el tema electoral resulta algo más positivo que en otros aspectos tratados en los últimos días sobre el mismo.

## CANDIDATURAS PARA LA ALDF

La Asamblea Legislativa del Distrito Federal, tradicionalmente desde su creación en el año 1991 -entonces

denominada Asamblea de Representantes del DF-, ha sido una de las cámaras locales con mayor porcentaje de presencia femenina, y por tanto también, a la hora de las candidaturas había una mayor participación de mujeres. Esta tendencia se veía subrayada al ser comparada con las candidaturas al legislativo federal, cuestión ésta que a

raíz de las últimas elecciones parece haber tenido algunas variaciones; y muy especialmente si la contrastación se hacía con el ámbito de los gobiernos en los estados de la República.

El DF también tiene su Código Electoral, y en cuanto a las cuotas de género su redactado es el que sigue: "Artículo 142. Los Partidos Políticos



Cierre de campaña del PRD



Dip. Ma. Elena Álvarez Bernal del PAN

promoverán, en los términos que determina este Código y sus documentos internos, una mayor participación de las mujeres en la vida política del país, a través de la postulación a cargos de elección popular. Las candidaturas a Diputados por el principio de mayoría relativa se registrarán por fórmulas de candidatos compuestas cada una por un propietario y un suplente. Los candidatos a Diputados por ambos principios que postule cada Partido Político no podrán exceder del 70 por ciento de un mismo género" (Código Electoral DF, IEDF).

Veamos cómo se han desarrollado las candidaturas a diputados y diputadas de la ALDF en las recientes elecciones del 6 de julio pasado. En primer lugar, por el principio de mayoría relativa, y si se observa el total de las candidaturas sumando propietarias y suplentes, casi todos los partidos políticos cumplen con la "promoción" que aparece en el Código Electoral. Ahora bien, si vemos la diferenciación entre propietarias y suplentes, hay que subrayar cómo en la segunda fórmula todo mundo cumple y sobrepasa -salvo el caso del PLM-, incluso México Posible llega a 55 por ciento de

mujeres candidatas a diputadas a la ALDF en calidad de suplentes.

Sin embargo, en posición de candidatas titulares, que es al fin y al cabo lo más importante, o lo que más cuenta, sólo cinco fuerzas políticas de las 11 que se postularon, llegan o pasan del 30 por ciento previsto por la ley electoral. Por supuesto, hay que tener en cuenta que hay partidos que eligen a sus candidatos por voto directo. Pese a lo cual, no es menos obvio que de las tres principales formaciones políticas -en resultados electorales- sólo el PRD contendió con 30 por ciento de mujeres, esto es "no exceder del 70 por ciento de un mismo género" como señala el Código Electoral. Por su parte, el partido que postuló a menos mujeres en dicho puesto fue el PAS, y el que más, México Posible.

Hay también que pensar en las propuestas de las candidaturas en general, según las posibilidades de cada partido en cada distrito, cuestión ésta que para el caso particular el DF está bastante clara en algunos casos, el PRD tiene varias zonas favorables, por lo que el hecho que otras formaciones lleven a mujeres que en principio tienen pocas posibilidades de ser electas por los resultados partidarios propios, no es tan importante.

#### CANDIDATAS A DIPUTADAS POR EL PRINCIPIO DE MAYORÍA RELATIVA PARA LA ALDF

PARTIDO O COALICIÓN	PROPIETARIAS		TOTAL CANDIDATOS	SUPLENTE		TOTAL CANDIDATOS	TOTAL	
	Nº	%		Nº	%		Nº	%
PAN	9	22.50	40	15	37.50	40	24	30
PRI	9	22.50	40	19	47.50	40	28	35
PRD	12	30	40	12	30	40	24	30
PT	14	35	40	12	30	40	26	32.50
PVEM	13	32.50	40	15	37.50	40	28	35
CONVERGENCIA	13	32.50	40	12	30	40	25	31.25
PSN	11	27.50	40	16	40	40	27	33.75
PAS	7	17.50	40	17	42.50	40	24	30
MÉX. POSIBLE	20	50	40	22	55	40	42	52.50
PLM	11	27	40	9	22.50	40	20	25
F. CIUDADANA	11	27	40	17	42.50	40	28	35
TOTALES	130	29.55	440	166	37.73	440	296	33.64

Elaborado con base a los listados publicados por el IEDF en su página electrónica, 2003.

**CANDIDATAS A DIPUTADAS POR EL PRINCIPIO DE REPRESENTACIÓN PROPORCIONAL PARA LA ALDF**

PARTIDO O COALICIÓN	PROPIETARIAS		TOTAL		SUPLENTE		TOTAL		TOTAL	
	Nº	%	CANDIDATOS	Nº	%	CANDIDATOS	Nº	%	CANDIDATOS	%
PAN	11	42.31	26	14	53.85	26	25	48.08		
PRI	13	50	26	12	46.15	26	25	48.08		
PRD	11	42.31	26	13	50	26	24	46.15		
PT	11	42.31	26	11	42.31	26	22	42.31		
PVEM	7	26.92	26	9	34.62	26	16	30.77		
CONVERGENCIA	8	30.77	26	8	30.77	26	16	30.77		
PSN	8	30.77	26	10	38.46	26	18	34.62		
PAS	4	15.38	26	14	53.85	26	18	34.62		
MÉX. POSIBLE	12	46.15	26	17	65.38	26	29	55.77		
PLM	9	34.62	26	16	61.54	26	25	48.08		
F. CIUDADANA	10	38.46	26	12	46.15	26	22	42.31		
TOTALES	104	36.36	286	136	47.55	286	240	41.96		

Elaborado con base a los listados publicados por el IEDF en su página electrónica, junio 2003.

En segundo lugar, no cabe duda que en el principio de representación proporcional es importante el porcentaje femenino en las candidaturas del año 2003; en todo caso, su posición en la lista no siempre fue siempre favorable entre los tres principales partidos políticos. Por ejemplo, el PAN llevaba mujeres propietarias en el 4°, 5° y 10° puesto, si revisamos los 10 primeros. El PRI presentaba mujeres en el 2°, 5°, 8° y 10° lugar de su lista plurinominal, entre los 10 primeros puestos. Y el PRD fue el

que llevó a más mujeres en los primeros lugares: el 3°, 5°, 6°, 9° y 10° puesto.

Y más allá de la posición ocupada en la lista, hubo una formación política -el PAS- que no llegó al 30 por ciento en posición de propietarias por este principio. Si bien en el lugar de las suplencias y en la suma total de candidaturas -titulares y sustitutos- se sobrepasa -y a veces con mucho- la indicación de la Ley Electoral, por parte de todos los partidos políticos presentes en el pasado proceso electoral.

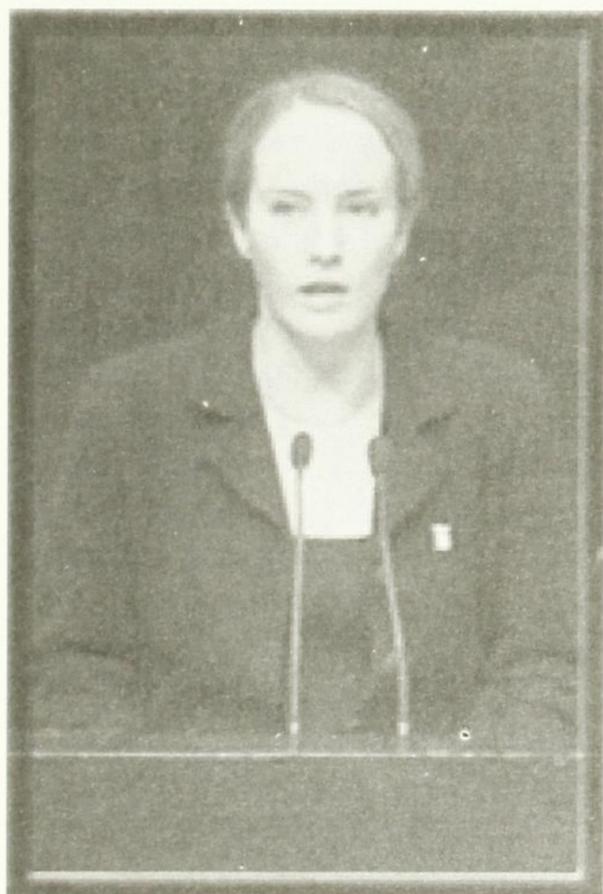
**COMPOSICIÓN DE LA ALDF**

Tras los resultados de las elecciones del 6 de julio la ALDF contará con 34.84 por ciento de presencia femenina, esto es, 23 mujeres de un total de 66 curules que tiene dicha cámara. Aunque todavía el Tribunal Electoral tiene que

dirimir algunos diferendos, en principio ésta es la composición de la ALDF según el conteo de los votos emitidos, obtenidos por cada formación política, contabilizados y aprobados por el IEDF

Por el principio de mayoría relativa el PRD tiene 11 mujeres de sus 37 diputados propietarios con que cuenta en total. El PAN llevará a la cámara dos mujeres de los tres propietarios obtenidos bajo este principio. En total, 13 mujeres de mayoría relativa -uninominales- de los 40 que forman la ALDF, lo cual significa 32.5 por ciento.

En cuanto al principio de representación proporcional -plurinominales-, al PAN se le asignaron 14 propietarios, seis de ellos mujeres; al PRI seis titulares entre los que se encuentran dos mujeres; el PVEM tendrá cinco incluyendo a una



Dip. Gabriela Cuevas Barrón del PAN

**DIPUTADAS ELECTAS POR EL PRINCIPIO DE MAYORÍA RELATIVA PARA LA ALDF**

PARTIDO O COALICIÓN	PROPIETARIAS		TOTAL		SUPLENTE		TOTAL		TOTAL	
	Nº	%	ELECTOS	Nº	%	ELECTOS	Nº	%	ELECTOS	%
PRD	11	29.72	37	12	32.43	37	23	31.08		
PAN	2	66.66	3	0	0	3	2	33.33		
TOTALES	13	32.5	40	12	32.43	40	25	31.25		

Elaborado con base a los resultados electorales y realizado el cómputo sobre los listados de las candidaturas publicados por el IEDF en su página electrónica, junio 2003.

**DIPUTADAS ELECTAS POR EL PRINCIPIO DE REPRESENTACIÓN PROPORCIONAL PARA LA ALDF**

PARTIDO O COALICIÓN	PROPIETARIAS		TOTAL ELECTOS	SUPLENTE		TOTAL ELECTOS	TOTAL	
	Nº	%		Nº	%		Nº	%
TOTALES	13	32.5	40	12	32.43	40	25	31.25
PAN	6	42.85	14	8	57.14	14	14	50
PRI	2	33.33	6	2	33.33	6	12	33.33
PVEM	1	20	5	2	40	5	10	30
MÉX. POSIBLE	1	100	1	1	100	1	2	100
TOTALES	10	38.46	26	13	50	26	52	44.23

Elaborado con base a los resultados electorales y realizado el cómputo sobre los listados publicados por el IEDF en su página electrónica, junio 2003.

mujer; México Posible una que es mujer. Hay diez mujeres de 26 curules en este principio, por lo que éstas representan 38.46 por ciento.

**CANDIDATURAS PARA LAS JEFATURAS DELEGACIONALES**

Para el DF, no sólo hubo candidaturas como diputados y diputadas a la Asamblea Legislativa, también cada partido político o coalición presentó candidaturas para Jefas Delegacionales en las 16 Delegaciones políticas de las que se compone la entidad, y sobre esto es también interesante revisar la presencia femenina a dicho cargo. El PRD fue quien presentó a mayor

número de mujeres en sus candidaturas, de entre las tres fuerzas políticas mayoritarias. El PT y Convergencia no postularon a ninguna mujer en sus candidaturas únicas. En el otro extremo: México Posible llevó en sus filas a mujeres candidatas a dicho cargo en un 53.33 por ciento.

**JEFATURAS DELEGACIONALES**

Los resultados electorales dieron al PRD -indudable fuerza político-electoral en el DF- la conducción de 13 de las 16 Delegaciones políticas, entre



Dip. María Guadalupe José García N. del PRD

las cuales fueron electas cinco mujeres. Por lo que la presencia de Jefas Delegacionales en el nuevo panorama será de 31.25 por ciento, teniendo en cuenta que en las tres Delegaciones ganadas por el PAN y el PRI no se postularon hombres.

Si bien no hay normativa específica sobre el tema, es bueno reconocer que la presencia del número de delegadas parece positiva.

**CANDIDATAS PARA JEFAS DELEGACIONALES**

PARTIDO O COALICIÓN	Nº DELEGACIONES CON CANDIDATURAS	Nº CANDIDATAS	% CANDIDATAS
PRD	16	6	37.5
PRI	9	1	11.11
PAN	16	1	6.25
PT	11	0	0
PVEM	11	3	27.27
Convergencia	6	0	0
PSN	16	8	50
PAS	12	4	33.33
México Posible	15	8	53.33
PLM	14	3	21.42
Fuerza Ciudadana	11	2	18.18
Candidaturas comunes	15	5	33.33
TOTAL	16	41	(176 TOTAL) 23.29

Elaborado con base a los listados de las candidaturas a Jefes Delegacionales por partido político o candidatura común, publicados por el IEDF en su página electrónica, junio 2003.



Dip. Clara Marina Brugada M. del PRD

## JEFAS DELEGACIONALES

PARTIDO O COALICIÓN	N° DELEGACIONES	N° JEFAS	% JEFAS
PRD	13	5	38.46
PAN	2	0	0
PRI	1	0	0
TOTAL	16	5	31.25

Elaborado con base en los resultados electorales publicitados por el IEDF en la prensa (Reforma y La Jornada, julio 2003) y aplicados sobre los listados de las candidaturas a Jefes Delegacionales por partido político publicados por el IEDF en su página electrónica, junio 2003.

### REFLEXIONES FINALES

Los resultados arrojan la participación de más de 30 por ciento de mujeres en la ALDF, la ley electoral se cumple, y las expectativas de mucha gente -hombres y mujeres- quedan cubiertas. Otra cosa es el significado de este porcentaje, el desempeño y la obtención de resultados en cuanto a solucionar las necesidades e intereses de la población femenina del DF, así como, otros asuntos generales que atañen a toda la ciudadanía en su conjunto.

Sin embargo, creo que debemos congratularnos en este avance cuantitativo, lo cualitativo, el tiempo

dirá, pero no entonemos himnos pesimistas desde un inicio.

Para finalizar este apartado y si volvemos la vista atrás, veremos que es la presencia de mujeres más elevada con la que ha contado la ALDF en su breve historia legislativa: en la legislación 1991-1994 la presencia femenina fue de 18.18 por ciento; en la de 1994-1997 el porcentaje llegó a 22.72 por ciento; en la de 1997-2000 alcanzó 25.75 por ciento; y la actual que va del año 2000 al presente(2003) es de 28.7 por ciento. Por lo que los resultados actuales de 34.84 por ciento no sólo sobrepasan el mandato electoral sino que supera la presencia histórica de mujeres en la cámara legislativa del DF.



Por su parte, las Delegaciones del DF estarán encabezadas un 31.25 por ciento por mujeres.

Y es que, quizás hoy ya no son tanto las feministas o las mujeres políticas las que han de demostrar que las instituciones son discriminatorias y que hay que corregir los mecanismos de acceso a la esfera política, tal vez sean los defensores del statu quo quienes deben demostrar que la demanda de paridad por parte de las mujeres es injustificada.

Las acciones afirmativas, y en particular la discriminación en positivo o las medidas denominadas popularmente como cuotas, no sólo se ejercen por justicia y tendencia de equidad hacia los grupos o sectores excluidos, también se han de pensar y considerar como algo importante y significativo para la diversificación y revigorización de la cultura política, que hoy por hoy, tanta falta nos hace a la ciudadanía mexicana en su conjunto. Y repetir: si bien la cantidad no hace la calidad, y cuerpo de mujer no significa conciencia de género, y los intereses de las mujeres pueden ser representados por hombres; en todo caso, hay que detenerse a valorar este avance numérico, que según investigaciones para otras latitudes, está influenciando en el ejercicio de la política misma, y ojalá así sea para nuestro país.



Dip. Nelly Campos Quiroz del PAN

# En estas elecciones

*Mercedes Charles C.*



Levamos varios meses en los que hemos visto transformarse el rostro de la ciudad. Cada vez que salimos a la calle, podemos ser testigos de un ambiente parecido al escenario de una verbena popular en el momento de haber concluido el festejo: papeles tirados por todos lados, postes sobresaturados de propaganda política, bardas que nos anuncian el nombre de uno u otro candidato, calles que se encuentran atravesadas por hileras de banderines de colores correspondientes a los de los diversos partidos que se enfrentan en la contienda...

Cientos de ojos nos miran fijamente, las bocas nos sonríen mostrando hileras de dientes de blancura ficticia, las caras todas nos invitan a votar por su orgulloso propietario o propietaria...

Son momentos de preparación de las elecciones. Vemos y escuchamos decenas de lemas y consignas que se repiten una y otra vez. Palabras bellas que poco a poco van perdiendo su significado original. Yo no sé por qué, pero la política tiene ese gran poder: el poder de usar palabras cargadas de sentido hasta dejarlas completamente desgastadas. Palabras portadoras de significados positivos, como son solidaridad, confianza y esperanza, entre muchísimas otras, pierden su significado para todos aquellos que las escuchamos.

La vida nos ha enseñado a no creer en el compromiso y en el poder transformador de la palabra cuando es utilizada dentro del universo de la política.

A pesar de que yo no recuerdo que nunca hubiéramos estado rodeados de tanta propaganda política, tanto en las calles como en

todos los medios de comunicación, en esta ocasión muchísimas personas nos sentimos francamente confundidas. Pareciera que el resultado ha sido inverso: a mayor cantidad de información, mayor nivel de confusión y falta de claridad.

Entre más cercano estaba el día de las elecciones, escuchábamos por doquier voces que sostenían no saber por quién o por qué partido votar. Por todos lados pudimos comprobar la inseguridad y, no sólo eso, también muchísimo escepticismo que, en muchas ocasiones acabó transformándose en abstencionismo.

A pesar de que las encuestas sobre la intención de voto nos invadieron, tratando de proporcionar un panorama del futuro, siempre fue poca la información sobre las propuestas de cada partido y de cada candidato. Aunque quiero confesar que tampoco teníamos gran claridad sobre cuál debería de ser nuestro papel de ciudadanas y ciudadanos en estos momentos.

Hoy en día podemos afirmar que la política carece de credibilidad. En parte, porque socialmente no queremos esforzarnos en hacer un balance del comportamiento de los partidos en las Cámaras o de la gestión de los funcionarios públicos. Me pregunto si no sabemos porque no queremos saber, o porque no hay información disponible, ni rendición de cuentas.

Para gran número de personas la política está cada vez más alejada. Son pocas las que creen en sus gobernantes, las que creen que su voto puede hacer la diferencia... Ni siquiera sabemos bien a bien cuál es el verdadero significado de nuestra ciudadanía, ni creemos en el poder del voto, ni damos seguimiento a las labores de quienes votamos para exigirles que cumplan con la voluntad de quienes los llevamos al poder.

No queda la menor duda de que éstos son momentos difíciles. Además de que junto con las elecciones, siempre hay temas que resultan



*Irma Serrano, candidata del PAS / Daniel Correa*

espinosos, como es el de los gastos en la propaganda política, que siempre resultan ser cifras gigantescas, o el acceso igualitario a los medios de comunicación, o el origen de los financiamientos...

La desconfianza hacia nuestros gobernantes es un sentimiento común. A este respecto, María del Carmen Alanís Figueroa, responsable del área encargada de incentivar la participación ciudadana del IFE, plantea: "...no tengo dudas que entre el electorado priva un gran escepticismo. En su mayoría, los votantes no creen en la política, los políticos y las instituciones públicas, que recelan de los partidos y no ven a su alrededor muchos espacios y oportunidades para hacerse escuchar y ser tomados en cuenta".

Es cierto, no creemos en nada. A diferencia de las elecciones del 2000, ahora hay gran número de personas que sienten desencanto. Quizás porque pensábamos que la alternancia y, sobre todo, haber podido derrocar un régimen con tantos años en el poder, iba a transformar mágicamente la realidad que vivimos en el país. Llegamos a pensar que las prácticas corruptas iban a ser la excepción, que se iban a eliminar burocracias e ineficiencias,



María del Carmen Alanís Figueroa, Coordinadora nacional de participación ciudadana del IFE



Sylvia Pasquel, candidata del PRI / Daniel Correa

que la seguridad era un problema mucho más manejable, que era posible crear una sociedad más igualitaria y que en poco tiempo íbamos a tener un mejor país.

Sólo como dato curioso, diversos medios de comunicación nos informaron que las campañas electorales en México duran el doble y cuestan 10 veces más que en muchos otros países. Así, por ejemplo, en Francia la campaña para legisladores federales dura 20 días, en México esa misma campaña se extiende por 109 días, esto es, cinco veces más.

Por otra parte, los diversos partidos políticos invirtieron varios miles de millones de pesos de dinero público que provienen del esfuerzo de los mexicanos que pagamos impuestos.

El resultado de todo lo anterior fue decepcionante: casi el 60 por ciento de abstención ocasionada por la suma de las causas más diversas. Desde la flojera y la apatía, hasta el desencanto y la desesperanza. ¿Será acaso una forma de protestar?

Pensemos un poco en la imagen que todos tenemos acerca de los legisladores: los escaños semivacíos, los diputados bostezando, platicando con el de junto, riendo, tomando una torta, insultándose... En fin, en nuestro

imaginario colectivo los percibimos como personas ineficientes, que no trabajan como debieran y que a la vez cobran sueldos demasiado altos.

Se estima que con el resultado de las votaciones, el PRI tendrá 223 diputados, el PAN contará con 155 legisladores y el PRD tendrá 96 diputados. Pero el verdadero resultado de las elecciones va más allá del recuento de votos, ya que trasciende al partido que logró ganar mayor número de votos, al que pudo reposicionarse en la arena política o al pequeño que no alcanzó la votación necesaria para permanecer en el escenario.

Realmente el verdadero resultado de las pasadas elecciones lo vamos a constatar día con día en el tipo de país que se va a impulsar desde la Cámara, el tipo de iniciativas que va a lanzar, las reformas que va a aprobar la nueva Legislatura.

Que qué buscamos en una elección. Yo creo que con nuestra participación, más que nada pretendemos tener servidores públicos más honestos, competentes y profesionales. Personas capaces de construir el país que queremos vivir, un lugar donde reine la equidad y en el que todos los hombres y mujeres podamos vivir con dignidad, con el derecho a vivir tranquilos y ser felices.

# Entrevista a Lourdes de Quevedo

Silvia Calderón Frontana

**E**n lo personal, siempre me ha gustado la radio como medio de comunicación y he tenido la oportunidad de trabajar en radiodifusoras comerciales, sin embargo nunca había tenido la oportunidad de estar cerca de lo que llaman "Radio Arte".

A las oficinas de *fem*, llegó una invitación para la presentación del libro "La radio y los creadores del arte vanguardista" de la autora Lourdes de Quevedo Orozco, a la cual acudí. En la presentación del libro, se mostraron 3 piezas de radio arte, donde cantaron con los acertados comentarios del músico Julio Estrada y del sociólogo Xavier Rodríguez, para culminar con los comentarios de la autora.

Ese día no tuve la oportunidad de entrevistarla, así que le solicité poder realizar la entrevista otro día, nos vimos la semana siguiente en un café al sur de la ciudad, ella llegó sonriente. Comenzó la charla haciéndome preguntas, es una mujer muy sencilla, que inspira confianza, pequeña de estatura pero con una visión e inteligencia que sobre pasa su corporalidad. Lourdes cursó la licenciatura de Ciencias de la Comunicación en la UNAM, estudió la maestría en Comunicación en la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB), es profesora investigadora de la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), ha trabajado en Radio Educación en el programa "El arte de escuchar el radio arte" y ha participado en organizaciones no gubernamentales interesada en la defensa de los derechos de las mujeres. Ella misma es radioasta e investigadora sobre este tema. Autora de los libros "La emancipación artística de la radio" y "La radio y los creadores del arte vanguardista" publicados por la UPN. Actualmente es candidata al doctorado

en Comunicación Audiovisual por la UAB.

**Silvia:** *Cuéntanos un poco de tus inicios y tu experiencia en la radio*

**Lourdes:** Estudié Ciencias de la Comunicación en la UNAM, aunque estaba más orientada al periodismo escrito y a ciertas prácticas radiofónicas. En el tiempo en el que estuve en la UNAM, había un taller de radio, en el sótano de la biblioteca central, ni siquiera estaba en la facultad y además tuve un mal maestro muy dado a la autogestión que sólo nos decía "ahí está el equipo, a ver ustedes qué hacen", pero no nos indicaba para qué o cómo utilizarlo, no nos alentaba a apreciar la radio como un medio de expresión artística y cuando entré a la UPN, entré directamente a radio y ahí fue en donde comencé a hacer mis pinitos y eché a perder mucho, me acuerdo que hice un programa que se llamó "La historia del erotismo", fue la primera vez que yo escribía con mi estilo para la radio, así que también me

di cuenta de que podía realizar producciones con estilo propio, ahí entendí lo que es la radio y lo que se puede hacer con ella.

**Silvia:** *¿Cómo es que te vas a Barcelona a estudiar la maestría?*

**Lourdes:** Vengo de una familia de pocos recursos económicos y cuando era niña era difícil pensar que podríamos estudiar una carrera universitaria. En ese tiempo, una de mis primas mayores se fue becada a Italia a estudiar la maestría, había estudiado letras italianas, me acuerdo haberla visto en el aeropuerto despidiéndose de todos y la familia llorando, desde ese momento comencé a desear que cuando tuviera la edad de mi prima, yo misma me iría a Europa a estudiar alguna carrera, así que cuando terminé la licenciatura me puse a trabajar y se me presentó la oportunidad de obtener una beca por medio de la Universidad Pedagógica para realizar estudios fuera del país, también metí solicitud a Conacyt.



Lourdes de Quevedo, profesora investigadora de la Universidad Pedagógica Nacional / Rotmi



Lourdes de Quevedo / foto de Rotmi

Comencé a investigar las universidades de España, país que quería conocer (por nuestras raíces), me enteré de la Universidad Complutense en Madrid, de la Autónoma de Barcelona y otras. Envié la solicitud a la UAB y me aceptaron. A poco de haber llegado a Barcelona me responden de Conacyt que me apoyaban con la beca. Contaba con dos años para los estudios y con la oportunidad de obtener el grado de doctorado al realizar un trabajo de investigación, mismo que estoy realizando; así que todavía tengo que regresar a Barcelona para presentar mi investigación y poder obtener el grado.

**Silvia:** *¿Para cuándo regresas?*

**Lourdes:** Espero poder regresar el próximo año.

**Silvia:** *¿Cuál es el tema de tu investigación?*

**Lourdes:** Es sobre radio arte, estoy haciendo una revisión histórica de sus orígenes, y documentando mi experiencia en el programa "El arte de escuchar el radio arte", basándome también en entrevistas a radioastas sobre el proceso creativo. Me interesa mucho el marco histórico, pero también la producción tanto del

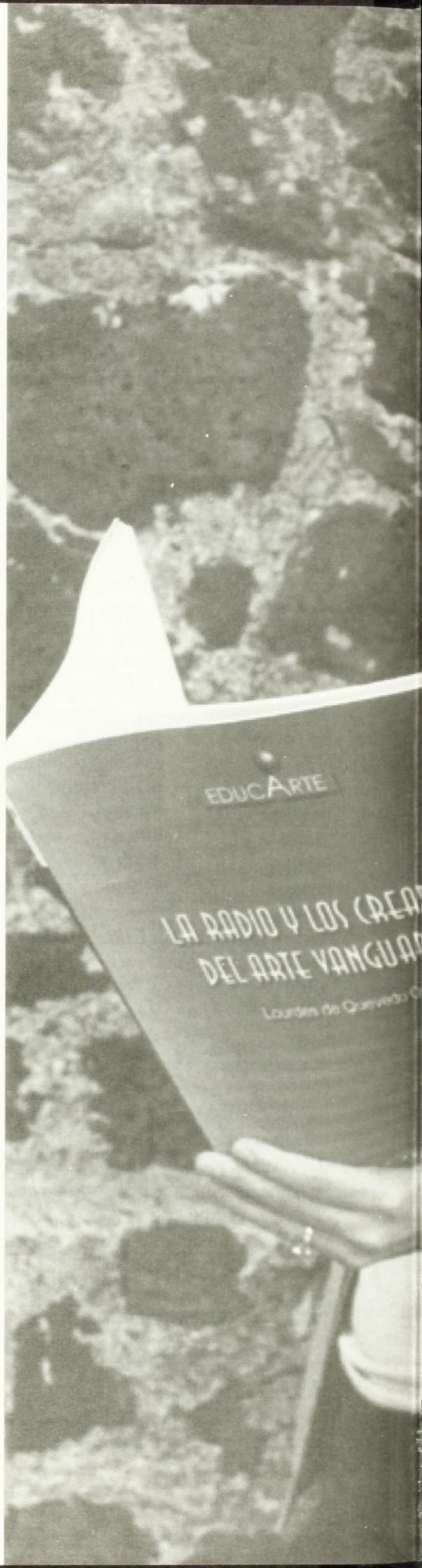
creador como del público receptor.

**Silvia:** *Explícanos qué es el radio arte.*

**Lourdes:** Es una expresión artística en la que intervienen muchas disciplinas, el creador no es forzosamente un comunicólogo puede ser un diseñador, un músico, un artista de teatro, es decir que los caminos para hacer el radio arte son muy distintos, hay quienes se interesan por la voz, otros por lo electroacústico, hay softwares muy sofisticados que alteran el sonido, le dan dirección, le dan volumen, hay quien hace paisajes sonoros, graban la ciudad durante 24 horas y cuentan una historia con los sonidos que graban.

**Silvia:** *¿Qué tanta dificultad hay para realizar una producción de radio arte y sobre todo qué tan fiel resulta el producto con respecto a lo que en inicio se tenía en la mente?*

**Lourdes:** Para el proceso creativo del radio arte no se necesita el guión tradicional, no tiene nada que ver con eso, el efectivo se hace en la pantalla de la computadora. Si se tiene claro desde el inicio el concepto de lo que se quiere, entonces resulta mucho mejor. Te voy a poner un ejemplo: tengo una obra que se llama "Raíces de la memoria. Los indios tarahumaras". Me fui de viaje a la zona de Chihuahua y me llevé mi grabadora, me dijeron que no había habido lluvias en la región y que el día 8 de marzo se iban a reunir algunos tarahumaras en una iglesia. Fui a verlos y a grabarlos, había un ambiente impresionante y los estímulos sonoros eran interesantes, todos los indígenas llevaban tambores y los estaban tocando a todo lo que daban, me metí entre ellos y los estaba escuchando... y me dejaba llevar por lo que escuché. Advertí que se trataba de un ritual que yo no alcanzaba a comprender, pero sabía que se trataba de algo extraordinario relacionado estrechamente con su cultura. En ese momento entendí ese dicho que reza que "bajar del cerro a tamborazos", esto era cierto, era un llamado para



que bajen y cuando escuché después la grabación, fue algo inaudito y alucinante, decidí que tenía que trabajar en una pieza que dignificara su cultura, pues era una manifestación que demostraba su presencia a pesar de los pesares, lo más curioso fue que esa misma noche llovió. Después me dijeron que ese era un llamado a la naturaleza, pues la sequía había estado muy dura.

**Silvia:** *Al final de cuentas la diosa madre les respondió a su petición...*

**Lourdes:** Hay un teórico, Jacques Attali, que escribió un texto que se llama "Ruidos. Ensayo sobre la economía política de la música", donde dice que los ruidos emulan los sonidos del dios y el tambor en la guerra se utiliza como una amenaza, se trata de intimidar al otro. En el caso de los tarahumaras es un intento de acercarse a un mundo que nos es totalmente ajeno, un llamado del ser humano para que los dioses nos escuchen.

**Silvia:** *Desde tu perspectiva ¿qué tanto estamos los mexicanos acostumbrados a la radio comercial y la propuesta del radio arte es muy diferente, por lo tanto, ¿crees que estemos capacitados para entenderlo?*

**Lourdes:** Me parece que es una pregunta que tiene mucha lógica, ¿cómo puede ser recibido el radio arte en un medio que definitivamente se encuentra con mucha basura como es el caso de la radio comercial? Pero creo que no es difícil, es cuestión de acostumbrar un poco al auditorio. Las llamadas telefónicas que teníamos del público fueron magníficas, porque yo intentaba proporcionarles información de las piezas, la enmarcaba con investigaciones que realizaba sobre la obra y sobre el autor, así como el momento en que fue creada. A todo esto el público reaccionaba muy bien. Hay algunos artistas que creen que el público está más avanzado y sólo presentan sus obras sin proporcionar información, esperando que el

espectador la lea y viva la experiencia. Lo cierto es que no todo el público está dispuesto a vivir la experiencia si no le explican, por lo tanto yo pensaba en eso e invitaba a la gente a exponerse a las obras. A mí me sorprendió por ejemplo que un poeta nos escribió para decir que cada vez que escuchaba el programa escribía un poema con base en lo que escuchaba, como los surrealistas y nos envió sus poemas, los cuales yo leía en el programa siguiente, invitándolo a seguir escuchando y escribiendo. Del mismo modo nos hablaban jóvenes de zonas pobres diciendo que les gustaba el programa, un escultor y hasta un chofer de taxi diciendo que se hacía acompañar por el programa mientras trabajaba.

**Silvia:** *¿Cómo crees que podríamos hacer que el público se acostumbre al radio arte?*

**Lourdes:** Bueno es un poco como acostumbrar al paladar a los sabores, al principio, probablemente algún sabor sea agresivo al gusto, pero conforme lo pruebas, entonces comienzas a tomarle agrado a este estímulo. Es como un camino de búsqueda, yo creo que hay caminos que son acertados para unos y equivocados para otros. No hay que negarse la oportunidad de conocer otros estímulos sonoros, creo que el radio arte es un medio de expresión artística que amplía la capacidad sensible y de imaginar.

**Silvia:** *¿Qué futuro le ves al radio arte en México?*

**Lourdes:** "Las utopías constituyen el tirón rebelde a la imaginación conformista" dice Roman Gubern, maestro emérito de la UAB. Cuando yo leí esto me fascinó porque yo creo en las utopías como una realidad que crean movimiento. El radio arte, en una situación como la que vivimos en nuestro país actualmente, no es tan fácil de desarrollar, pero afortunadamente hay quienes están interesados en abrirle



camino y entre ellos me encuentro yo. El radio arte necesita una labor de producción desde la academia, desde las universidades. Me parece que en este intento por revisar los planes de estudio, tiene que haber una apertura al radio arte y si se inculca a los estudiantes, cuando ellos salgan a los medios, puedan buscar introducir el radio arte al resto de la población. Le veo mucha posibilidad, siempre y cuando la gente se abra y la reciba sin prejuicios. Escuchar es quitarse la barrera del prejuicio, quitarse el pensamiento que hace ruido en la cabeza, porque no te deja estar aquí y ahora para escuchar con atención. Finalmente exponerse al radio arte es darle oportunidad a una expresión artística, pero el fin último es llevar arte a los oídos y comprender que existen otras cosas diferentes a lo que nos han acostumbrado los medios comerciales.

**Silvia:** *Es muy interesante lo que dices, ahora bien, mi siguiente pregunta es con respecto a tu interés por la defensa de los derechos de las mujeres.*

**Lourdes:** Yo creo que desde las familias se gesta, a mi me tocó vivir una experiencia familiar que probablemente compartimos todas las

mujeres, con sociedades muy cerradas. Por ejemplo yo salí de mi casa para vivir sola a los veinte años y mi familia no lo entendió bien, tenían la idea de que debía salir al momento de casarme. Para conseguir un departamento me fue muy difícil, pues al ser mujer, no creían que yo pudiera con el compromiso de pagar una renta. Tuve que pedir de favor a un amigo que hiciera las veces de mi futuro marido y me tuve que meter en líos para resolver algunos problemas... Además, al entrar a la universidad, me di cuenta de muchas cosas, yo siempre había estado en escuelas tradicionales, y viví el contraste de esta educación con la facultad de Ciencias Políticas. No viví una adolescencia en la etapa de la adolescencia, sino que me llegó al enfrentar todo esto, pues me di cuenta que existen conceptos como son los derechos sociales, los derechos de las mujeres. Fueron choques contrastantes. Cuando llego a SIPAM, a través de una amiga que me invita a participar, me explica de lo que se trata, sabe que ya llevo algunos años trabajando en la radio y me pide que la apoye en algunas modificaciones de un programa, lo hicimos de una hora, la temática era sobre cuestiones de género y ahí fue cuando me ligué al pensamiento de las feministas. Aunque hay un feminismo que no me gusta y es el feminismo que rivaliza con los hombres. Yo no creo que para existir haya que acabar con el otro. Para ser hay que ganarse un lugar y sobre todo hay que respetar. También me di cuenta de que institucionalizar el feminismo no era lo correcto, más bien creo que es un tránsito permanente que puede y debe ser modificado conforme avanzan las sociedades para llegar a mejores situaciones.

**Silvia:** *Entiendo perfectamente lo que me dices, entonces, desde tu punto de vista ¿qué es lo que tenemos que hacer las feministas para no caer en estos errores que señalas?*





Lourdes de Quevedo / foto de Rotmi

**Lourdes:** El problema con el que nos estamos enfrentando actualmente las mujeres es que se siguen peleando en una realidad que no encajan. No existe un modelo de la mujer, no podemos hablar de la mujer pues existe una diversidad de mujeres impresionante. Muchas mujeres adoptan el modelo masculino, me molestan las mujeres feministas que niegan una trayectoria histórica del movimiento con una práctica paternal en un afán por ganar. Las mujeres tenemos que darle la cara a la democracia pero en serio y tomar decisiones acordes con una ética. El feminismo con el que concuerdo es aquél en que se consideran a las mujeres en su diversidad. Me gustan las mujeres que respetan a las otras mujeres y que el liderazgo que tienen lo comparten, que se saben una cabeza cuando admiten pensamientos de otros y otras y les dan crédito.

**Silvia:** Como dice Simone de Beauvoir, la mujer no existe, porque no se ha inventado todavía lo que es ser mujer... ahora bien, ¿cómo crees que podríamos cambiar esta visión de feminismo al resto de la población?

**Lourdes:** En lo cotidiano, lo diferente es lo que siempre cuesta trabajo entender. En la medida en que

mujeres y hombres estemos dispuestos a escuchar y a respetar al otro. En lo personal términos como "empoderamiento" no me agradan, porque lo primero que me pregunto es si se trata sólo de "hacer bulto", aparentar por el simple hecho del género... yo no estoy de acuerdo. En lo que creo es en la capacidad de razonar y de disentir, para enriquecer una idea... Se están pidiendo cuotas, pero éstas no garantizan calidad, sólo cantidad. Por afirmaciones como éstas he sido mal vista por algunas mujeres.

**Silvia:** Muchas gracias por tu tiempo, para finalizar ¿quieres enviar algún mensaje especial para las lectoras de fem?

**Lourdes:** En el tema de la radio y los medios de comunicación es muy importante lo que opinen. Hace falta mucha crítica para que éstos nos puedan dar contenidos más ricos y hay que aprender a leerlos. Hay que tener una posición en el mundo, no dejarlos pasar y no conformarse nunca con lo que se nos da, sino exigir más y mejor.

A partir de este número Lourdes de Quevedo ofreció colaborar con la revista con algunos artículos, sólo me resta decir que es en realidad una mujer brillante y merecedora de todo mi respeto.



Lourdes de Quevedo / foto de Rotmi

# Desde la Esquina Con Claudia

Rotmi Enciso/ rotmi@hotmail.com

**C**laudia vino hacia mi y me extendió una carta de 6 cuartillas, me dijo que le gustaría leerse en esta revista, no me dio su nombre real... En el medio, mi nombre es Claudia.

En Septiembre próximo cumpla 42 años, soy virgo; analítica y analítica, crecí en una familia que me es en extremo difícil de descifrar. Mi infancia estuvo llena de diferentes formas de violencia.

Más que la física, la violencia emocional marcó todo mi camino de destrucción.

Mi vida es dura, lo ha sido toda ella o casi toda.

¿Mi infancia? Fue un pastel, una fiesta, regalos, amigos; todo envuelto en papel luminoso y de bolitas llamado agresión. Llanto, coraje, odio. Yo era la mala hija, la que no sirve para nada, la que no es inteligente, la tonta, la inútil, la idiota. Me lo dijeron tanto que me lo creí. Y así he vivido o mejor dicho sobrevivido. Lo más curioso es que mi vida ha seguido -hasta ahora- envuelta en el mismo papel de regalo.

La verdad es que no se cómo cambiar todas estas ideas en mi cabeza y en cómo se manifiestan en mi vida, tengo interiorizado que no sirvo para nada.

Aunque a veces pienso que no es así.

Quiero hablar de los personajes de mi familia:

## MI MADRE

Mi madre, qué oso con ella, siempre tan materialista, tan deseosa de cosas, de objetos y los tiene pero no la llenan,

llenan la casa pero a ella no. Mi padre le dio una vida de desencantos e incertidumbres, pesares y desilusiones. Por fortuna ahora tiene una relación donde se siente amada. Casi no la veo. La extraño pero somos tan iguales que chocamos en todos los sentidos y es muy difícil la convivencia. Pueden pasar años sin vernos, o meses y no nos vemos. Si le llamo por teléfono siempre su respuesta hacia mi es de desengaño y reproche. No hay palabras de amor y es por eso que me alejo. Qué hueva, pero es mi madre y la amo.....pero de lejitos, ¿OK?

## MI PADRE

Qué vida nos dio, una vida de sabor amargo, para él todo era dinero, poder, alcohol, mujeres y para su familia no había tiempo, no había espacio. El otro días me preguntó mi hermanita adorada qué era lo que recordaba de mi padre.... me quedé muda, tardé en acomodar las imágenes en mi cabeza... como si desde



Cristina / foto de Rotmi



que nació hasta el momento de su pregunta yo hubiera permanecido en coma y cuando desperté del coma vi todo mi cuerpo lleno de golpes y mi corazón repleto de moretones y sus ojos mirándome fijamente con odio, rechazo, amargura, violencia y soledad, sin cabida para un instante de ternura, de vida, de amor, sin poderme decir nunca "Hija, te quiero".

Ahora pienso que ¿qué familia tengo? ¿Qué pasa? ¿Dónde están? ¿Dónde se fueron?

¿A dónde nos fuimos, cómo y cuándo?

Mi abuela paterna. Pinche monstruo en mi vida. No sé por qué nunca me quiso, ¿cuál era su malestar conmigo? La borré de mi vida, quité de mi camino su crueldad y su rechazo. Creo que nunca la podré perdonar.

### MI HERMANA MAYOR

Tan cercanas en edad -ella tiene un año más que yo- y tan diferentes. Siempre tuvo la atención de mis padres, su cariño, su tiempo, su amor y nunca lo ha valorado. Vive llena de rencor. Ojalá un día se dé cuenta de todo lo bueno que tuvo, por lo menos todo lo

afortunada que ha sido en la vida. Nuestra relación es a ratos placentera. Le cuesta trabajo demostrarme su amor. Personaje más de mi familia con el cual hay mucho frío...

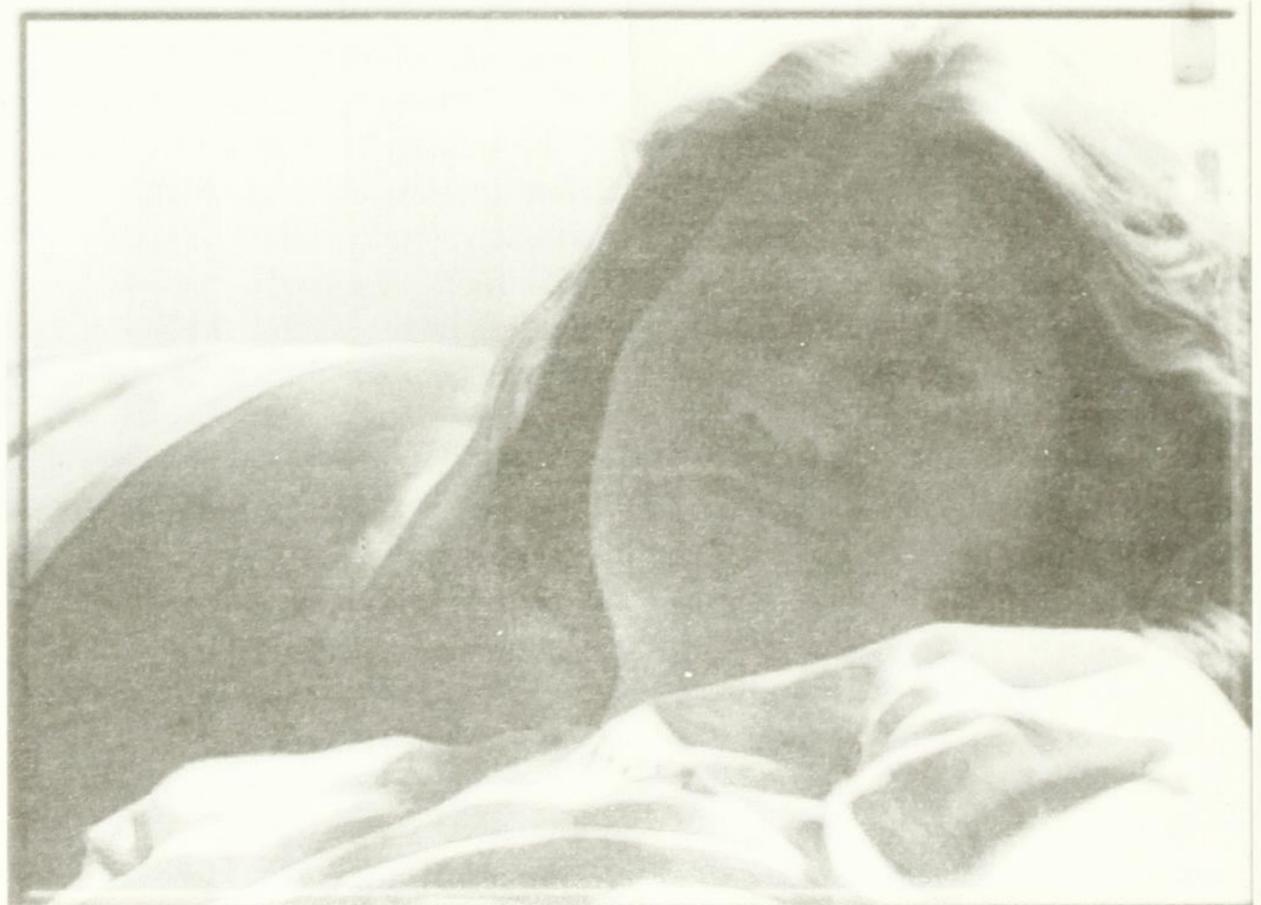
Hola...y adiós.

### MI HERMANA LA PEQUEÑA

Desde niñas fuimos cómplices, caminamos juntas de la mano por

muchas situaciones, los años de la infancia, la escuela, nuestras historias de niñas, con ella pude vivir la fantasía infantil y aún ahora la de adultas, compartíamos la habitación y desde nuestras respectivas camas nos contábamos nuestros secretos, así pasó la infancia y la adolescencia hasta que un día ella se fue de la casa. Me dolió mucho pero no lo dije, o lo demostré poco. A veces las cosas que te duelen más son las mas difíciles de demostrar. Casi no nos vemos pero cuando lo hacemos nos reímos mucho, -como siempre- ella me da mucho amor y siempre que nos juntamos me da regalos, nos pensamos, se que ella me quiere mucho y ella también sabe que la quiero. El amor que ella me ha dado a sido luz, insiste en que también tengo derecho a ser feliz... pero de alguna manera el dolor se ha hecho parte de mi piel, del aire que respiro y me cuesta mucho... mucho... vivirme diferente.

Mi vida es un bolero, una canción corta venas al viento, una herida permanente que ya no sangra pero que arde..., y que por más que quiero no soy capaz de cambiar...



# ¿Arte y radio?

Lourdes de Quevedo



Es posible pensar a la radio como un medio creador de Arte? Quizá a algun@s esta pregunta les parezca extraña, aunque acepten la posibilidad de que otros medios masivos de comunicación, como el cine o la televisión, sean capaces de crear cine arte o video arte.

La relación del arte con la radio es tan antigua como su existencia. De hecho, l@s artistas de las primeras vanguardias del siglo XX le dieron la bienvenida a esta invención tecnológica y la imaginaron poesía viva, arrancada del féretro de la página impresa y con alas de libertad interpretativa.

El sonar de las cuerdas vocales accionadas con las onomatopeyas que simulaban la velocidad de las máquinas o el ruido de las fábricas reproducido con nuevos artefactos e instrumentos, dan una idea cercana de los altos vuelos alcanzados entonces por la imaginación creadora.

La radio constituyó, para las mentes artísticas, un tiempo de encuentro acortado por el espacio. La eufórica bienvenida al progreso que animó al futurismo y que renovó la fuerza de la palabra, derivará en una postura más crítica en el dadaísmo. Este irrumpirá en la escena radiofónica mostrándonos el absurdo de un mundo amenazado por la guerra. El lenguaje, al igual que el arte, pierden su función social de conectarnos con la realidad y muestran, con la combinación arbitraria de letras y fonemas, su sin sentido.

Esta misma realidad absurda, actualmente más sofisticada, es la que revive ahora la fuerza de las primeras vanguardias del siglo XX. Apenas este 4 de julio -un día después de la

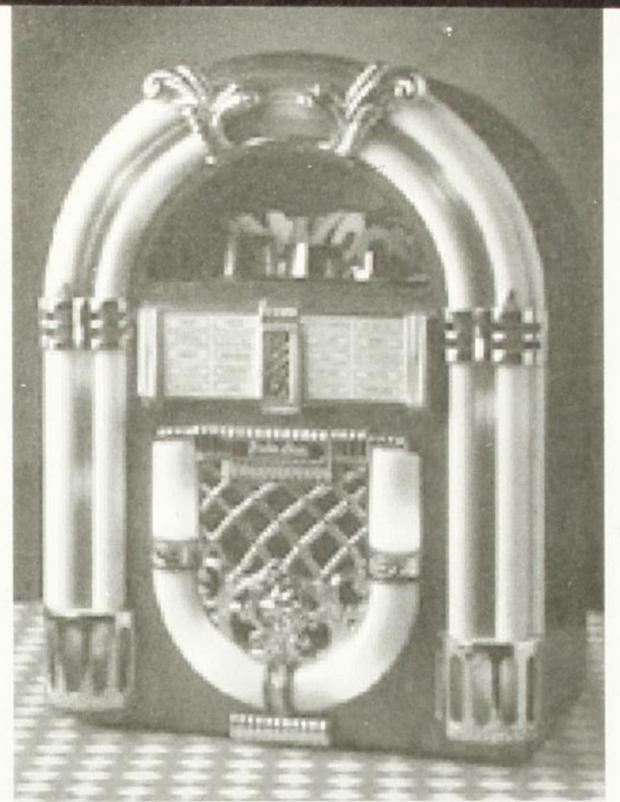
presentación del libro *La radio y los creadores del arte vanguardista*- el Museo de Arte Moderno en México inauguró una exposición retrospectiva con la obra de uno de los dadaístas más destacados: Kurt Schwitters, conocido también como el artista de Hannover. Escuchar y observar su trabajo es una aventura que nos interna en la negación de la razón humana.

Fugitiva ante la violencia, esta misma razón hará a los expresionistas manifestarse por una función política del arte en la radio. Entonces el medio ampliará la utilidad social de su expresión estética hacia una función educativa. Ya no se tratará sólo de avivar la expresión verbal, habrá que despertar la conciencia del público, por medio de la crítica social.

Por su parte, el surrealismo nos mostrará la realidad subterránea de la razón, aquélla que nos impone el dolor. En la radio, criticará la exigencia de su total esterilización ajena a los sonidos indeseables y cuestionará la validez de una salud basada en la negación del cuerpo.

Futuristas, dadaístas, expresionistas y surrealistas producirán también cambios en las formas de concebir la producción radiofónica. Sus propuestas estéticas tendrán una traducción radiofónica: al ensamblaje de materiales le corresponderá la yuxtaposición de sonidos; al collage, la mezcla; a la palabra leída la riqueza de intenciones y sonoridades; a la limpieza de la interpretación, los sonidos de la inmundicia.

Esta radio se aparta de los tiempos y movimientos de la producción en serie de la naciente industria. Sus producciones exploran las posibilidades expresivas del



lenguaje radiofónico, en una especie de juego o divertimento sonoro. Por lo tanto, rompen con las convenciones de la duración (puede abarcar desde 1 minuto y llegar hasta las 24 horas) y de los contornos que delimitan el uso de su lenguaje.

El radio arte, desde la escucha de las vanguardias, nace por el deseo de explorar este nuevo lenguaje y sus recursos tecnológicos. Este mismo espíritu se mantiene vivo y lo demuestra el ánimo creativo de los y las actuales artistas que hacen de este medio, dentro o fuera de las emisoras o de Internet, tiempo y espacio para su expresión natural.

¿Hacia dónde se dirige el radio arte? Difícil responderlo si no sabemos de dónde viene. La relación natural entre arte y radio se fortalece cuando se le reconoce una identidad que se construye con los orígenes y el devenir de su historia.

Tanto el libro *La emancipación artística de la radio* como el de *La radio y los creadores del arte vanguardista*, son aproximaciones a estos orígenes y a su desarrollo. Una historia que nace en Europa y, aunque guarda diferencias con respecto a nuestra realidad latinoamericana, le da sentido.

El radio arte latino apenas se está escribiendo con los rasgos, avatares y aciertos propios. No obstante, hereda de las primeras vanguardias del siglo XX, la necesidad de expresar y comunicar estéticamente una postura frente a la realidad.

## La Eva Disidente ¡Pues...sí!

Isabel Custodio

**E**reo, al menos supongo, infiero, deduzco, que se conmueven con el vals "Sobre Las Olas", y se cuestionan si arrancar una dalia (por aquello de que lloran), acarician a un perrito, llevan a pasear al niño de la vecina abuelita, y les ponen tortillas duras a las palomitas en los camellones. Cuando estas damas tan bien educadas miran a una muerta joven de Juárez, descuartizada tirada en un baldío, quedan espantadas, lamentan esa tragedia, pero se sienten incapaces de condenarlo de otra manera que no sea tapándose los ojos y ahogando un grito sordo, quizá de angustia. ¿Cómo lograr entender esta parálisis misteriosa del cuerpo que nos inhibe para poder decir o hacer algo más que controlar el desfallecimiento de las piernas? Conozco a varias de ellas, cultas, refinadas y sensibles. Le cambian el agua al periquito, compran un C.D. de Mozart, leen poemas de Pellicer, proclaman con ardor la injusticia contra las mujeres (así en general) están contra la violencia (¿violación?), violación de los derechos humanos de los pobres, etc. ¿Está acaso la ideología (siempre existe) y la pertenencia con disciplina de partido por encima de la conciencia? El número de muertas (300) nos proyecta imágenes más allá de toda resistencia humana soportable. El horror de las descuartizadas y ultrajes sobre los cuerpos nos acerca a esa sangre que salpica la pantalla, se esparce por los escalones de la escalera, llega hasta la curul donde está sentado ese esposo diputado de la dama anterior que es del PAN, que dobla las rodillas para no mancharse los zapatos

Florsheim. ¿Pero y su conciencia? Durante el desvelo nocturno, junto a la esposísima, quizá se lamenta de semejante atrocidad y reconoce... algo... que... puede ser ilegal, inmoral y quizá inhumano...

Pero a la mañana siguiente (la sangre de los "shoes" ya está seca) y su espíritu recuperado con los sueños amables lo hacen que se sienta incapaz de condenarlo públicamente. Le atribuye que esa desigual secuencia de ininterumpidos asesinatos sin resolver no son de su incumbencia. Ante tan refinado militante de la culta sociedad de cuello blanco, me siento fuera de lugar, cuando lo imagino al lado de sus otros congéneres, un domingo a todos juntitos en el lago del bosque de Chapultepec, tirándole migas de pan a los patitos... ¡claro está!... después de haber salido de misa, agarradito de la mano de su esposísima con traje Chanel color de rosa.

¡Pero... eso sí! Libre de pecados, pues esos ya se los dejó al altísimo, para que los resolviera, puesto que él sólo es un simple ciudadano con derecho a una silla que a veces sirve también para echarse un ligero sueño.



Foto de Rotmi Enciso

# La nación de las mujeres encueradas

Karina Vergara



ada mañana, antes de que suene el despertador, Mirza que tiene 9 años y ojos brillantes color miel, se levanta de su cama en calzones. Sacude a la pequeña Karla de cuatro años para que abra sus grandes ojos inteligentes y se levante de la cama contigua, también en calzones, a iniciar el día.

Luego pasa a la recámara en donde su mamá y Karina duermen despatarradas y encueradas en la misma cama. Procura hacer todo el ruido posible para que ese par de perezosas comiencen a entreabrir los ojos, se den un beso y se acaricien con los buenos días, y así comienza el ir y venir de las "desnudeces" en casa.

Una madre no tiene ropa porque está a punto de bañarse, otra porque salió de bañarse, Mirza no se puede vestir porque no encuentra sus calzones limpios y Karla porque su mamá no viene a ayudarle.

Por fin, son diez minutos para las ocho y las niñas salen, ya vestidas, corriendo a la escuela.

El jardín de niños y la primaria están dentro del fraccionamiento donde Mirza y Karla viven, así que están ahí todos los vecinitos y las verdades inocultables de sus familias de origen. Por ejemplo, el que vive con una madre violenta; el que tiene un padre alcohólico; la familia que tiene problemas económicos y, el peor y más sucio de todos los casos: las niñas que tienen unas mamás lesbianas, que, por cierto, son ellas.

Al principio era un rumor vergonzoso que corría entre cuchicheos y miradas suspicaces, después, ante el descaro de esas viejas que nada ocultaban, fue una sorpresa anonadada. Con el tiempo, el chisme fue perdiendo su sabor. Nunca se confirmó aquello de las grandes orgías que organizaban, ni ritos satánicos, ni las hijas aparecieron nunca



Foto de Rotmi Enciso

descuartizadas, es más, estaban al corriente en sus pagos de mantenimiento comunal y ni siquiera tiraban basura en la calle. Las vecinas, tan bien interesadas en el suceder ajeno, comenzaron a ocuparse de temas más importantes, como de la señora de la tienda que le ponía los cuernos a su marido con el chofer de la combi.

Los compañeritos de la escuela se fueron acostumbrando a la idea de que para el diez de mayo ellas elaboraban dos regalos y eso era todo. Así las hijas y sus depravadísimas madres pudieron respirar tranquilas un buen tiempo.

Un día llegó una niña nueva a la primaria. (Póngase aquí música de violín).

Fanny pícara, lista, flacucha, desgarbada y desaliñada se ganó en un segundo el corazón y la amistad eterna de Mirza. A la salida fueron juntas a recoger a sus hermanos en el jardín de niños, después, ¡oh maravilla!, resultó



Foto de Rotmi Enciso



que eran vecinas y eso las volvió inseparables.

Fanny comía, desayunaba, cenaba, veía tele, hacía la tarea e iba al cine con la familia de Mirza. Fanny que vivía con su padrastro, su madre y un hermanito consentido, prefería estar en el país donde no se gritaba, ni maltrataba, ni se le ponía al servicio del varoncito de la casa. En el país de las mujeres que trabajaban, reían y veían a Xena en la televisión; el hogar donde le decían que todas las niñas eran princesas fuertes y guerreras. El país donde se sabía aceptada y querida. Incluso, Karina y Chuy hacían planes pensando en Fanny como una hija más, incluida en la salida al parque o a las vacaciones. Era el mundo del idilio.

Hasta que un día, pasó. Fanny y Mirza estaban en los columpios, mientras las mamás y Karlita jugaban un poco más adelante con una pelota.

Cuando el columpio volaba, estiraban tanto las piernas que jugaban a que podían tocar las nubes con el dedo gordo del pie y hasta bajaban jirones de algodón.

Entonces, Fanny preguntó - ¿Qué es una lesbiana?

Y Mirza respondió - Lesbiana es una mujer que está enamorada de otra mujer.

- ¿Tu mamá es lesbiana?
- Mi mamá es lesbiana
- ¿Karina es lesbiana?
- Karina es lesbiana
- ¿O sea que son novias?
- O sea que son novias
- Ah, bueno

Y siguieron columpiándose hasta que se hizo de noche.

Pasaron un par de meses poblados de carreras en bicicleta, congeladas de fresa y yoghurt ante el televisor.

Un sábado por la mañana, Fanny no llegó a desayunar. Todas pensaron que estaría enferma y esperaron. El domingo tampoco llegó. El lunes en la

escuela no dirigió a Mirza ni siquiera una palabra y secreteaba, como los adultos mal intencionados, con otras niñas, mirando de lejos y dejando en el vacío ominoso a su ex amiga. A la salida entregó un papelito lapidario:

*"Mi ma ya me digo que tu mama Y Karina son malas y lla no me voy a juntar contijo por que me pueden aser algo adios"*

Mirza desinfló por muchos días su sonrisa, sus ojos no brillaban y miraba con la nariz embarrada en la ventana a Fanny, jugando en su jardín.

Sus Mamás pasaron por el ardor terrible de panza; por la ira con ganas de ir a patear a Doña lesbofobia; por la culpa terrible del "daño que le hacemos a las niñas con nuestro modo de vida"; por el trato humillante de la vecina que ostentosamente ni siquiera quería que la rozaran al pasar, mucho menos permitir intercambiar una palabra; por la rabia que finalmente las sustentaba en donde estaban. Sobre todo, por la carita triste de una chamaca a quien amaban con toda el alma y el rostro lejano de Fanny, que también miraba a distancia.

Era realmente una partida de madre.

Un día vino Vaca, la gata que adoptaba la casa como maternidad, y parió cinco hijos pachones.



Las niñas se desvivían llevándole leche y croquetas, cobijas y mal cargando a los gatitos.

Cierta tarde, estaba ante la puerta un flaquito, de cabello amarillo paja y siete años de edad, llamado Daniel, que pedía permiso de jugar con los mininos. Con cierta renuencia lo dejaron pasar. Al día siguiente trajo a Gabriela, su hermana para que jugara con Karla y al otro día trajo a Patricio, su otro hermano. Por la tarde ya estaban todos los escuincles jugando a hacer pasteles de lodo.

Pasaron un par de semanas y entre los seis gatos y cinco niños jugando, la casa ya estaba de cabeza. Entonces, las mamás tuvieron que apechugar.

Chuy apretó el rostro y fue a hablar con la mamá de Daniel, antes de que ese cariño de niños causara un nuevo dolor. Tocó el timbre de la casa, fue sentada con interés en un sofá que se le antojó gigantesco y en cinco frases simples soltó la verdad de su puñalidad. No había problema, había visto moros con trinchete. Ella sabía, fue una de las primeras informaciones que le dieron al mudarse a esa casa nueva y no había problema ni prejuicio.

En la escuela, poco a poco retornó la calma y Mirza hizo nuevas amigas.

La situación ha cambiado. Al llegar a casa apenas se cambia de ropa y aparece Daniel tocando la puerta preguntando si van a salir a jugar. Todos los días hay que recordarle que primero tienen que comer, lavar los platos y hacer su tarea. Todos los días pone Dany su cara triste y se va a su casa esperando-desesperando para que den las cuatro de la tarde y sus amigas puedan jugar con él.

Todas las tardes se puede ver a Dany jugando a la Barbie con las niñas, o bailando "El vaquero sexy" o haciendo la comidita.

A veces ponen una alberca inflable en el jardín, o hacen maratones de baile o carreras en bicicleta. Ahora,

además de Pato y Gaby, visitan la casa Samantha, Marifer, Oscar y Alejandra.

Para hacerlo más fácil Chuy y Karina se hicieron más públicamente lesbianas y aprendieron a platicar con los papás de los niños y saben ya a qué atenerse.

Se suman poco a poco otros niños al contingente de desastrosos. Mirza se ríe y brilla de nuevo.

A veces, la familia se encuentra con Fanny por la calle y ella, si no viene su madre, aventura una sonrisa o un saludo rápido y triste. Pero, por lo regular, Fanny se recarga en la reja de su jardín mirando siempre desde ahí, sin poder acercarse.

Por las noches, cansada de jugar, entra Mirza a casa. Se baña con Karla. Se envuelven en grandes toallas y bajan a cenar. Entre bromas y juegos siempre se les cae la toalla y terminan cenando desnudas. Las mamás tienen que perseguirlas por toda la casa.

- Que se van a enfermar, no entienden, chamacas.

Ellas, nalgas al aire, corren riendo sin dejarse alcanzar.

Y las mamás a grito pelado y risa ahogada:

- Aunque sea, pónganse una camiseta para dormiiiiirrrr...

- Cuando menos usen calzooneees...

Y llegan la noche y la luna, para bendecirlas en toda su desnudez.



Foto de Rotmi Enciso



Foto de Rotmi Enciso

# El Dedal

Orlanda Angélica Garrido Yáñez

**E**n enero de este año al visitar y llevarle un regalo a mi madre por su cumpleaños número 76, recibí de ella un singular obsequio. Me entregó el dedal de oro que perteneció a su abuela materna llamada como ella, Inés. Puedo decir que es un objeto diminuto que solo me quedó bien en el dedo meñique, con todo y que el dedal está desgastado de los bordes por el uso que en otros tiempos se le dió.

Ya antes cuando era pequeña lo había visto de cerca y hasta me lo había probado, en ese entonces me entró bien en el dedo pulgar.

El dedal dorado, completamente liso por dentro, por fuera tiene una franja en relieve con flores y hojas perfectamente delineadas; en la parte superior, de forma abovedada y sembrada de pequeñas hendiduras uniformes, está la cabeza esperando recibir la punta afilada de cualquier aguja.

Me emocionó tanto el regalo, que lo guardo celosamente como un tesoro invaluable y la razón de ello es la siguiente:

Mi madre me había contado que su abuela se casó con un joven de abolengo y de mucha fortuna familiar, quien fue desheredado por "cometer la torpeza" de elegir a Inés como su esposa. Al morir éste, dejó a Inés a su suerte, sin más recursos que una máquina de coser y un dedal (que él le obsequió al nacer su primera hija, herencia de

su madre). Inés se vio precisada a trabajar con ellos para mantener a su familia integrada por cuatro niñas y dos niños. Poco tiempo después, sus dos hijos fueron cruelmente asesinados mientras defendían unos costales de harina que habían conseguido para vender y que querían robarles. Inés, se debate entre la desesperación e impotencia y el destino le arranca la vida, sin haber cumplido aún los treinta años.

Margarita, la hija mayor, de casi trece años, viendo que la familia de su padre no hizo el menor intento por ayudarlos y mientras vendía sus

escasas pertenencias para poder subsistir, aceptó casarse con Julián, un hombre de campo con mucho dinero, que aceptó y quiso como hijas a sus hermanas, encontrando así la salvación a todas sus desgracias.

Margarita no tuvo necesidad de usar el dedal como lo hizo su madre, pero lo tenía siempre al alcance de su mano para recordarla.

De su matrimonio con Julián, tuvo tres hijas y tres hijos y su vida se deslizó sin contratiempos hasta que Julián cayó enfermo. Tras su muerte, sus vastas propiedades fueron invadidas, mismas que sus jóvenes hijos, (algunos ya casados), no

podieron defender. Margarita vendió entonces lo que le quedaba y decidió regresar a su pueblo; pero poco después se fue a vivir definitivamente a la Ciudad de México, regalándole a su hija Inés el dedal de su madre.

Inés se casó en el pueblo con un hombre sin dinero y sin trabajo. Acostumbrada a tener todo y no padecer nada, tuvo que resignarse a su nueva vida. Pero ni aún en sus peores situaciones económicas quiso deshacerse

del dedal de su abuela; ni siquiera lo utilizaba, lo guardaba como un tesoro que guardaba las historias de sus familiares. Muy de vez en cuando lo llegaba a sacar para contarnos a sus dos hijas la historia de la dueña de ese dedal hecho en el año de 1870.



## Un consejo para un ama de casa

Vianey Lamas F.



Cómo reprimimos nuestras habilidades?  
¿Cómo la rutina nos sofoca de esta manera?

Yo solía escribir con devoción, me encantaba, podía escribir de cualquier tema, solo necesitaba un lápiz y una hoja de papel. Cuando sentía esa sensación a la que yo llamaba "inspiración" era hora de sentarme a escribir, a crear, a plasmar... Pero para un ama de casa con dos hijos es fácil perderse en las obligaciones: cocinar, lavar, planchar, recoger a los niños del colegio, servir los alimentos, revisar tareas, etc.

Pareciera que la individualidad desaparece, nos convertimos en la esposa de... Y la mamá de... Y nuestro "yo" se va hundiendo en las arenas de las obligaciones, convertimos nuestra vida en un "debo" o un "tengo que". Hasta sentarnos un momento a leer una revista perdida, o saludar por teléfono a

una amiga parecieran verdaderas proezas.

El tiempo avanza, cuando volvemos nuestra mirada al espejo, no nos reconocemos, aparece la imagen de una mujer seria, malhumorada, ojerosa, con el tinte sin retocar, tal vez con unos kilos de más y ¿por qué no decirlo? H-I-S-T-É-R-I-C-A.

¿Y nuestra vida sexual? ¿Alguien se acuerda? Tal vez sea también rutinaria, aburrida e insatisfactoria. Y así vamos por la vida, vegetando. ¿Hasta cuándo? ¿Qué hace falta que suceda para darnos cuenta de que merecemos otra manera de vivir? Si nos llegamos a dar cuenta entonces creemos que algo o alguien llegará a mejorar nuestras vidas, a salvarnos del hastío. Y seguimos pasando la estafeta, seguimos siendo irresponsables con nosotras mismas y como nadie llega nos frustramos, somos más intolerantes. ¿suena familiar este panorama?



Foto de Rotmi Enciso

Bueno, pero todo podría cambiar, la solución está en nosotras mismas, es interior, sí, vuélvelo a leer, interior. Está en tí, nace de adentro hacia afuera y es nuestra responsabilidad hacer todos los cambios necesarios para que nuestro olvidado "yo" emerja con fuerza y nos libere de nuestra prisión de rutina y aburrimiento.

Piensa en algo que te gusta mucho y hace tiempo no haces, ¿qué tal ir a comprarte ese disco que hace meses deseas o conseguir esa canción que oíste en la radio y te encantó? Podrías bailar o cantar todo el día, como hace años no lo haces, tal vez la última vez que hiciste esto estabas en la prepa y tenías 18 años. Piensa lo que tu quieras y hazlo. Date la oportunidad de escucharte y atenderte. Te sentirás mucho mejor. Es muy probable que contactes algo de ti que tenías olvidado. Pueden surgir muchos sentimientos, tal vez te pongas feliz de cantar pero después sentirás tristeza por no haberlo hecho durante tanto tiempo. Te invito a que analices tus sentimientos, no los evadas, quédate con ellos. Escríbelos o platica con alguien. Te sorprenderás.

Este es un consejo para todas aquellas amas de casa que se sienten atrapadas, que quisieran salir corriendo, que quisieran desaparecer. Este es un consejo de un ama de casa que reprimió su habilidad de escribir por años. Este es un consejo de una mujer que quiere compartir su proceso de sanación con otras mujeres. Este es un consejo para que la próxima vez te reconozcas en el espejo.



Foto de Rotmi Enciso

## De la tristeza a la muerte

# Depresión y suicidio infantiles

Elsa Lever M. / ellemon@starmedia.com



o sólo los adultos se deprimen. El maltrato físico, verbal o emocional; el abuso sexual, la desintegración familiar y las exigencias o fracasos escolares, entre otras causas, llevan a que niños y niñas enfrenten una baja emocional, en ocasiones tan dramática que los lleva al suicidio.

Sin embargo, no reparamos en ello al dejarnos arrastrar por nuestras propias preocupaciones, y cuando nos percatamos muchas veces ya es demasiado tarde.

### DEPRESIÓN

La carencia de afecto y de seguridad, incluso desde el nacimiento, puede sembrar la semilla de la depresión, reflejada en la falta de seguridad y confianza en sí mismos, desesperanza, desconfianza ante los seres queridos y baja autoestima. Sin importar la edad del menor, se dice que la sintomatología



Foto de Daniel Correa

debe durar alrededor de un mes para poder pronunciar la palabra "depresión" ([www.solonosotras.com](http://www.solonosotras.com)).

Entre los síntomas se halla desde la tristeza silenciosa hasta un real comportamiento agresivo. Y es aquí donde se debe analizar el síntoma, ya que por error se toma sólo como "mala conducta", aplicando medidas de disciplina que sólo agravan el estado de ánimo del niño o la niña.

Pueden ser infantes que lloran con facilidad, pierden el interés por juegos y actividades preferidas, no desean ir a la escuela, se alejan de amistades y familiares, se cansan con facilidad, se muestran irritables sin razón aparente, hacen "berrinches" con regularidad, se desprecian a sí mismos o a otros, eligen finales tristes, se lastiman o lastiman a otros incluso animales, comen mucho o poco, tienen problemas para dormir, retroceden a otras etapas del desarrollo como orinarse o chuparse el dedo, presentan problemas en los estudios y hablan de muerte o suicidio.

### SUICIDIO

Más de 30 millones de menores de 15 años -que representan 34 por ciento de la población, según INEGI- hay en nuestro país y, estadísticamente, 3 por ciento de éstos son suicidas.

Llegar al extremo de quitarse la vida, a diferencia del suicidio en adultos, obedece a razones más emocionales que sociales o económicas, sin excluir el papel detonante que tienen el abuso sexual y la violencia física o psicológica.

Así, tenemos pequeños que toman esta decisión al no saber cómo

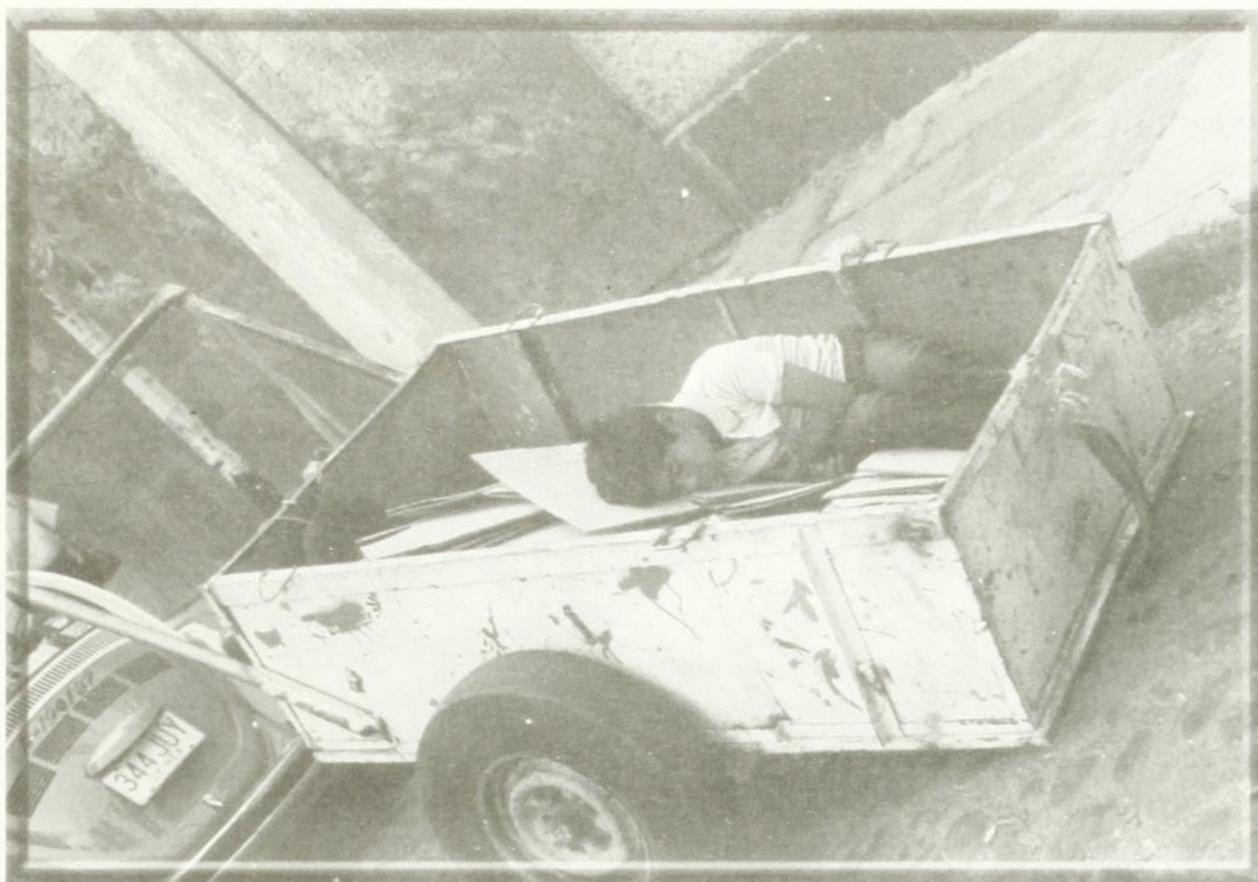


Foto de Daniel Correa

manejar el divorcio de los padres, la muerte de algún ser amado o, incluso, la pérdida de un juguete importante. Las fallas escolares o demasiada presión de los padres sobre el avance académico crea infantes nerviosos, inseguros, estresados. El cambio de casa o escuela los hace preguntarse por la razón de que sus padres le hagan eso.

También a diferencia de los adultos, "los menores aún no han desarrollado un sistema para el control de sus impulsos y no toleran adecuadamente la frustración de sus deseos. En muchas ocasiones, el intento suicida (se logre el cometido o no), pudiera ser un acto impulsivo, cargado de angustia y desesperación, ante un castigo o regaño severo por parte de los padres o cuidadores. No necesariamente es respuesta a una depresión" ([www.solonosotras.com](http://www.solonosotras.com)).

Es decir, no necesariamente desean terminar con sus vidas sino con



el dolor o la angustia que les está generando la situación por la que están pasando, pues prácticamente no tienen aún conciencia de que la muerte es para siempre.

En nota de Gladys Ferrer del 17 de julio de este año, en Reforma, se cita a José Luis Vázquez Ramírez, especialista del Hospital de Psiquiatría "San Fernando" del IMSS, quien informa, según reportes de la institución, que por cada 100 niños entre ocho y diez años de edad, 15 tienen tendencia o ideas suicidas; de ellos el 5 por ciento logra su cometido. En los menores de ocho años la proporción es de 5 por ciento del total el que tiene tendencias y sólo 1 por ciento de éstos lo logra.

El suicidio infantil -según el entrevistado citado por Gladys Ferrer- constituye un problema grave en el país, pero el subregistro que hay no permite mostrar la magnitud de la situación, ya que la mayoría se encuadra en intoxicaciones o accidentes automovilísticos. "La verdad es que los padres, las instituciones y la sociedad no quieren ver esta realidad".

Por eso debe quedar muy claro que la familia tiene mucho que ver en el suicidio de un pequeño. Existen factores de riesgo en una familia que incuban la problemática infantil hasta

que emerge. También depende de los familiares el detenerla a tiempo o ignorarla, ocasionando con ello ideas o comportamientos suicidas.

Estamos hablando de una familia disgregada o desorganizada, de conducta agresiva intrafamiliar, dependencias a alcohol o drogas, incluso la propia depresión de los padres.

Según la fuente de internet citada, "los individuos con una historia de abuso sexual en la infancia o maltrato infantil son tres veces más vulnerables a volverse depresivos o suicidas durante la adolescencia o la edad adulta".

Al igual que la depresión, la predisposición al suicidio presenta señales de alarma que deben ser tomadas con la seriedad que se merece: cambios en patrón alimenticio o de sueño, abandono de su cuidado personal, aislamiento social y familiar, aburrimiento persistente, dificultad académica, dolores frecuentes (cabeza, estómago, etc.), comentarios como "todo sería mejor si yo no estuviera", "cuando yo me vaya" o "no te preocupes, pronto se acabará tu problema"; hablar acerca de la muerte o regalar sus cosas favoritas sin motivo aparente.

De acuerdo con el Instituto Mexicano del Seguro Social, citado

también en la nota de Reforma, "80 por ciento de los menores que intentan o logran suicidarse lo anuncian verbalmente o por escrito días o meses antes, por lo que es importante atender sus reclamos y no pensar que se trata sólo de chantajear o llamar la atención".

Cuando el niño o la niña expresa detalles de una muerte o desaparición planeada, como mencionar lugar, hora, día y la forma, estamos ante un intento real de suicidio y como tal debe tratarse de manera inmediata. Subestimar esto es cerrar oídos a la súplica desesperada de ayuda que está haciendo el pequeño.

En cuanto a las formas más comunes de intentar el suicidio, según la nota de Reforma, se menciona que en los pequeños de menos de ocho años es aventándose desde las alturas; después de esta edad, ingerir raticidas o productos de limpieza, lanzarse ante un vehículo en movimiento o a las vías del Metro. Los de diez años en adelante ya usan armas como cuchillo o pistola.

En las niñas es más frecuente el ahorcamiento y la ingesta de pastillas, así como lanzarse desde puentes peatonales o dejándose atropellar.

## QUÉ HACER

Si se detecta depresión infantil o disposición al suicidio debe llevarse al menor a un centro de salud para que sea valorado por un especialista. Después de esta recomendación, la más importante es mantener sana, abierta y constante comunicación con los niños y niñas.

De esta forma se podrá diferenciar entre un cansancio, una tristeza o molestias normales o pasajeras, y aquellas que ameritan atención. Además de mantener expresiones de afecto, proporcionar distracciones y fomentar que expresen sus sentimientos (tal vez a través de cartas).

Prevenir el suicidio infantil es tarea de los adultos. Habrá que decidir entre poner en sus manos un juguete, o una soga.

Hacia una educación sobre la diabetes en México

# Aprenda a vivir con dulzura

Marcela Martínez Hernández



En México existen más de cuatro millones de personas que padecen diabetes, de las cuales 30

por ciento la desconocen y poco más de un millón no han sido diagnosticadas. La mortalidad por esta enfermedad, muestra un incremento sostenido durante las últimas décadas, hasta llegar a ocupar el tercer lugar dentro de la mortalidad general.

La diabetes es la causa más importante de la amputación de miembros inferiores, de origen no traumático, así como otras complicaciones: retinopatía e insuficiencia renal y es uno de los factores de riesgo más importantes por lo que se refiere a enfermedades cardiovasculares.

Cuando iniciaba la década de los 90, el presidente del país era Carlos Salinas de Gortari que con su política de privatización de las empresas paraestatales, la promoción de la inversión extranjera y la firma del Tratado de Libre Comercio, le vendió a su pueblo el ideal de formar parte de los países del primer mundo.

Sin embargo, el levantamiento de los zapatistas en el sur de la República permitió a los mexicanos replantearse su futuro. Por ello, el estrés se vivía en las calles, se percibía en todos los rincones de la nación y en la sociedad en general.

La incertidumbre se vivía en el país. La gente corría estresada en todas las direcciones y Consuelo Hernández salió de la Clínica

N.60 "Dr. José Varela Rico" del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) a tomar el microbús de regreso a su casa.

Y, justamente, la señora Consuelo -personaje de nuestra historia- recibió una noticia, confusa, sobre su salud. Los análisis de sangre que se había realizado unos días atrás revelaban altos índices de glucosa en la sangre. Su médico, el doctor Octavio Reyes Lira, le explicó que los niveles óptimos en ayuno deben ser de 70 a 110 mililitros de glucosa por decilitro de sangre (ml/dl) y dos horas después de ingerir los alimentos no rebasar los 140ml/dl (postprandial).

Consuelo; mujer de 38 años de edad y madre de ocho hijos, que se

dedicaba a la venta de nieve en los mercados sobreruedas, creía disfrutar de una salud perfecta, hasta esos momentos en los que sus estudios de laboratorio mostraran unas cifras de 380ml/dl.

Pero, eso qué indicaba, ella pensó para sí y recordó que a su madre Agustina Pérez Arriaga hacía poco más de un año que le habían diagnosticado lo mismo. -¿Acaso moriríamos pronto?, mi corazón palpité a tal velocidad que el tic tac de mi reloj lo sentí lento, yo creí que agonizaba.

"Es diabética, Señora, usted debe controlar la cantidad de glucosa que ingiera porque las consecuencias son muy graves y van desde la pérdida de la visión en diferentes grados, una falla renal, neuropatía periférica con riesgo de úlceras en los pies, amputaciones, disfunciones gastrointestinales, genitourinarias, cardiovasculares, hasta las disfunciones sexuales". El médico del Consultorio 17 le informó de algunas cosas sobre la enfermedad, pero a Consuelo no le "caía el veinte".

El señor César Pineda Vallina, diabético desde hace tres años y comprador de nieve a la señora Consuelo desde 1997, explicó el impacto que tuvo en su vida el diagnóstico como paciente diabético en el mes de diciembre de 1999. "Mi primer pensamiento fue: ¿cómo yo?, soy una persona que ama el deporte. Me desmoralicé por completo. Fue una situación traumática para mí, yo que solía ser muy goloso. Tener 390 de azúcar en la sangre no es agradable, pero tú lo ves como si fuera el fin de tu vida".

Ya habían pasado cuatro semanas y el arquitecto no

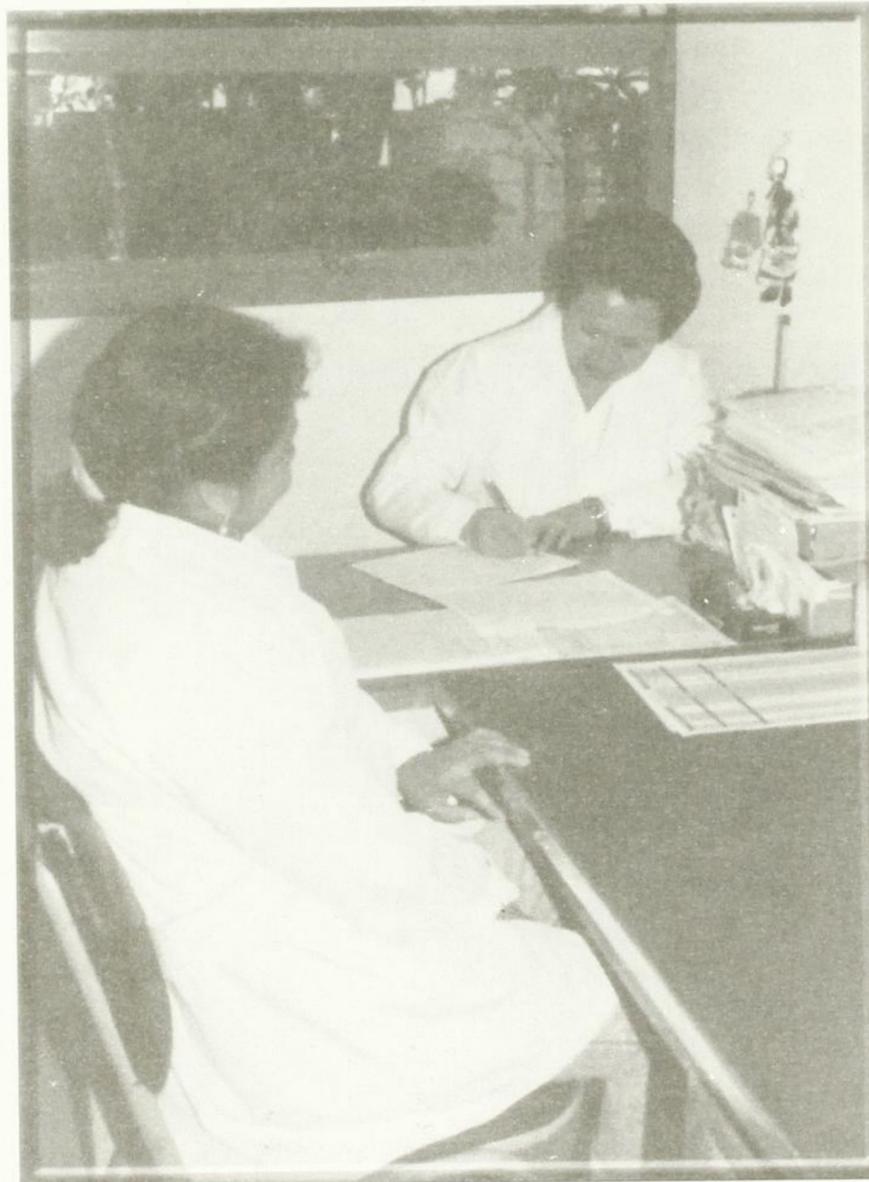
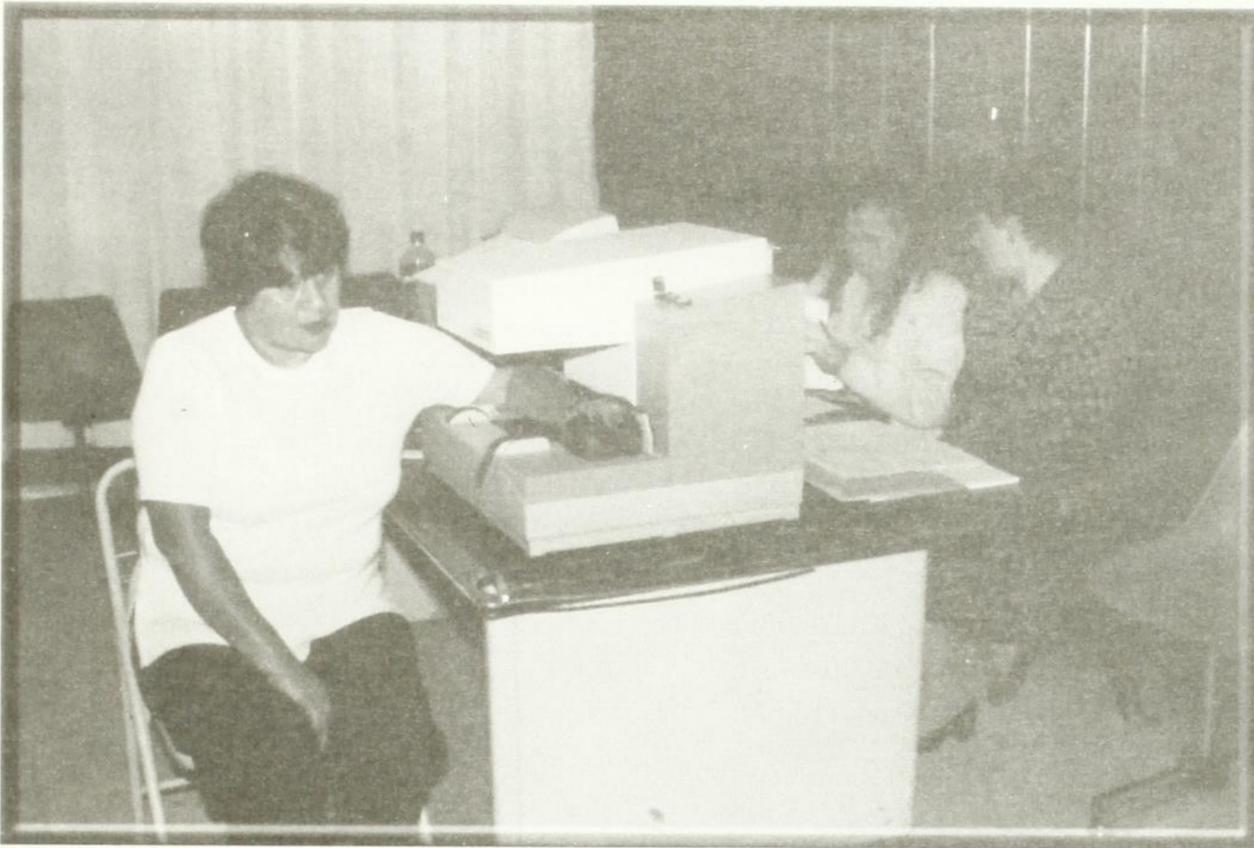


Foto de Daniel Correa



compró su medio litro de nieve sabor mamey que tanto le gustaba. Sus hijos decidieron también dejar esa adicción para evitar llevar la tentación a casa.

“No crea que ya no nos gusta, Consuelito (como solía llamarla), en realidad se debe a la necesidad de dejar de ingerirla, por eso ya no me acerco al puesto para no sufrir más, usted más que nadie sabe a qué tipo de privaciones me refiero. Sé que puede entenderme”.

Por su parte, la señora Elena Morales, consuegra de Consuelo, tenía algunos problemas. El dolor de cabeza a veces intenso y otras no; me lo controlaba con un mejoral y una coca cola. Llegó el momento de hacerse insoportable. Así, tuve que acudir con la doctora de la esquina de la casa y me preguntó si alguna vez me había checado mi azúcar, yo dije que no. 320 de glucosa le afirmaron a la doctora mi estado”.

La señora Elena desconocía la enfermedad, “bueno yo sabía que había gente diabética, su significado no y jamás pensé que yo la tendría”. Ninguna persona cree, piensa o se imagina que será el próximo número que formará parte de la enorme lista de pacientes diabéticos de la institución de salud a la que se encuentra afiliado.

Para Maricela Becerra Chávez, dirigente del grupo 136 de los Scouts de Santa Rosa de Lima, fue doloroso. Mary a sus 40 años y madre de dos hijos recordó “el problema con mis pies me llevó a conocer mi diabetes. Padecía de espolones, el médico me explicó que tenía arteroesclerosis por el tipo de venas así que decidí realizarme unos estudios y en septiembre del 2001 tenía 309 de glucosa”.

El cambio en el rostro de Mary se nota, su faz de alegría y su risa que la caracteriza, se transforma en un rostro seco, opaco y amargo al aceptar “se siente feo, te deprimes y sientes que se acaba todo, por la falta de conocimiento sobre la enfermedad”.

¿Qué implicaciones tendría en su vida?, ¿cuáles serían los cambios que se presentarían y principalmente qué iba a ser con su enfermedad?, fueron algunos de los pensamientos de Consuelo cuando el microbús de la ruta 1 dio vuelta en la calle Cuauhtémoc para tomar el camino de regreso a su casa. En ese momento Consuelo también necesitaba replantearse su futuro y el de su familia.

“Soy diabético” frase que encierra sentimientos encontrados; enojo, angustia, frustración, temor, culpa, dolor, a todos los pacientes

diabéticos y a sus familiares, pero también implica un cambio total en el estilo de vida y el inicio de una lucha incesante con el enemigo común: la ignorancia.

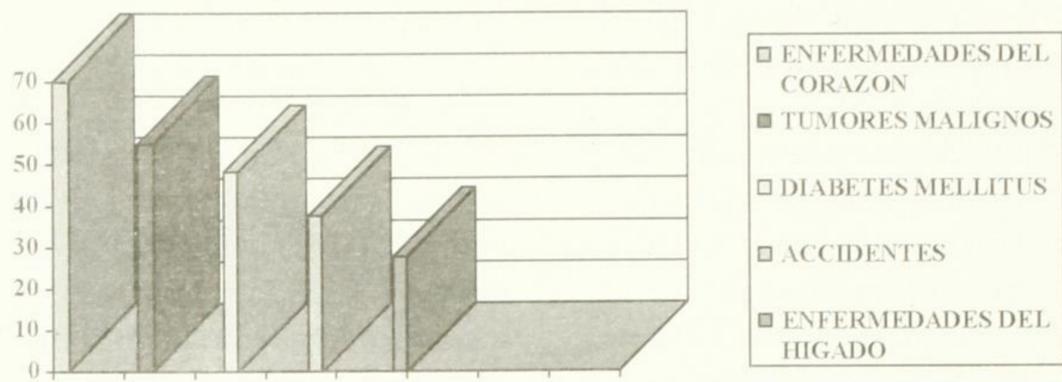
El doctor Román Eduardo García Nava, trabajador del IMSS, comentó en entrevista que: “los conceptos que se tienen con relación a la DM entorpecen de manera determinante uno de los procesos que más impactan la evolución y el pronóstico de la enfermedad: la aceptación. Por lo tanto, es recomendable que el sujeto con DM recorra el siguiente proceso:

- 1) Conocimiento de la enfermedad, esto es: causas, tipo de enfermedad, evolución, alternativas de manejo (plan no farmacológico - que incluye manejo nutricional, plan de actividad física y manejo de estrés- y el plan de manejo farmacológico).
- 2) Entendimiento de su condición de enfermo y llegar así a la aceptación, tras la cual generalmente se observan los cambios de actitud y conducta que favorecen una mejor evolución de la enfermedad y repercuten en un estilo de vida sano así como mejor pronóstico”.

Existen en el mundo 151 millones de personas adultas con diabetes, de acuerdo con los datos del Diabetes Atlas publicado por la Federación Internacional de Diabetes; y esto no es lo grave, sino que se incrementa día con día, principalmente por el envejecimiento de la población, la falta de ejercicio físico y la existencia de hábitos alimenticios poco saludables.

La muestra de esta situación es que en los últimos cinco años el número de personas afectadas tuvo un aumento del 11 por ciento y pasó a ser la tercera causa de mortalidad general en 1999.

Como se puede observar con la figura siguiente.



*Tasa por 100,000 habitantes*

El doctor Román, encargado del Módulo de Atención al Diabético MAD de la Clínica 60 del IMSS, menciona como el peligro principal de la diabetes su avance silencioso ya que la enfermedad puede ser asintomática en etapas iniciales y cursar durante periodos variables en forma inadvertida. Entre un 30 a 50 por ciento de las personas afectadas la desconocen, ya sea porque efectivamente no se han manifestado los síntomas o porque éstos no han sido identificados como tales.

De acuerdo con el "Manual de Procedimientos para la atención integral a derechohabientes con factores de riesgo asociados a Diabetes Mellitus o con Diabetes Mellitus" se estima que en los países en vías de desarrollo hay un incremento de un 70 por ciento en el número de individuos con la enfermedad.

Mientras que en México según la Encuesta Nacional de Enfermedades Crónicas realizada en 1993, se estimó que para 1997 aproximadamente 4 millones de mexicanos entre 20 y 69 años padecerían DM y de éstos 2.5 corresponderían a población derechohabiente del IMSS.

Así con relación a los principales motivos de atención en orden de frecuencia, la enfermedad en Unidades de Medicina Familiar, pasó del 6º lugar como motivo de consulta en 1991, a ocupar el 2º lugar para 1998. Y durante los últimos 3 años de cada 8 consultas otorgadas en Centros de especialidad hay un ingreso a hospital. Y en el perfil de mortalidad durante los últimos 15 años, se identifica que la tasa se ha duplicado al pasar de 25.3 en 1981, a 58.5 en 1997.

El estilo de vida sedentario y una alimentación rica en carbohidratos (glucosa) se unen al cuadro ya expresado



*Foto de Daniel Correa*

para convertir a la diabetes en la tercera causa principal de muerte en la mayoría de los países desarrollados y una epidemia en las naciones en desarrollo. Además las complicaciones derivadas de la enfermedad provocan discapacidad, una esperanza de vida más corta y un enorme gasto para la sociedad.

Como se puede ver, es poco alentador el contexto de un diabético, y se torna peor cuando no se acepta la enfermedad. Es por ello que se insiste en el cambio de actitudes por medio del conocimiento total e integral de la diabetes para evitar que siga tomando fuerza, ya que no respeta fronteras ni condición social.

La señora Celia Nieves de 73 años de edad y diabética desde hace diez años, comenta que aún no presenta ninguna complicación. "Yo entendí que el problema de mi enfermedad radicaba en la mala alimentación que desde niños adquirimos y de los malos hábitos, así que tuve que cambiar mi dieta para poder mantenerme como hasta hoy: trabajando y sin ningún problema".

Por ello, es necesario el mayor acercamiento a la enfermedad no sólo con datos aislados o términos técnicos, sino como una herramienta esencial para lograr soluciones en el aquí y

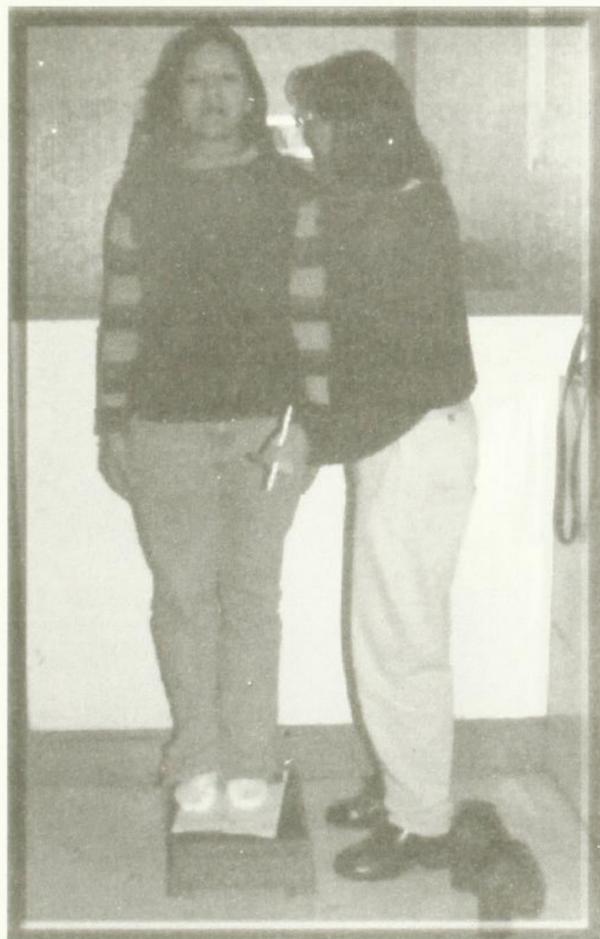


Foto de Daniel Correa

ahora, pero sobre todo que sean decisiones atinadas a la salud de cada paciente.

El doctor García Nava explica que con ese objetivo el trascender la etapa de información es fundamental, y los esfuerzos deberán enfocarse en lograr todo un proceso educativo. El cual debe permitir al sujeto portador de la diabetes adoptar conductas y actitudes que le hagan viable un estilo de vida para detener el daño, evitar las complicaciones y posteriormente lograr la recuperación en diversos grados de lesiones ya presentes cuando aún éstas sean reversibles. Esto, asegura, modificará la historia tradicional de evolución progresiva que ha acompañado este padecimiento.

Joel García Saldaña, presidente médico de la Asociación Mexicana de Diabetes, en entrevista televisiva, menciona "la necesidad de saber más de la enfermedad para poder prevenirla. De antemano, sabemos de la existencia de las condiciones de predisposición, sin embargo, se puede prevenir o bien retardar su aparición, para ello necesitamos educar a la sociedad y dar lugar a los cambios de actitud que se necesitan".

Fue así como la señora Consuelo empezó a poner atención con sus conocidos para saber quiénes formaban parte de los pacientes diabéticos; Mercedes Toledo, quién muriera por coma diabético; Trinidad y Felipa, quiénes en menos de dos años perdieran la vista; María de Jesús y Carmen Jaso, que llevan una pérdida de ocho kilos en menos de un año. Ella llegó a vivir con mucha preocupación:

"Me angustiaba pensar que yo también perdería la vista, o bien siempre creí que la simple utilización de la insulina me indicaría que me encontraba en las últimas. Más de una vez me repetía a mi no me pasará lo mismo".

Su historia y otros casos nos invitan a vivir con dulzura porque ser diabético no es el fin, es el inicio hacia una educación diabetológica. La invitación a cuidarnos está abierta.



Foto de Daniel Correa

# Bitácora de la mujer

Guadalupe López

## POLÍTICA

### Representación femenina en Congresos



En la próxima Cámara de Diputados, de 500 legisladores, 116 serán mujeres, de las cuales 45 pertenecen al Partido Acción Nacional (PAN), 39 pertenecen al Partido Revolucionario Institucional (PRI), 27 al Partido de la Revolución Democrática (PRD), 4 al Verde Ecologista de México (PVEM) y 1 a Convergencia. Cabe aclarar que la agencia de noticias CIMAC maneja dos cifras en el caso del PAN y PRI, ya que en otra nota específica que serán 42 en el primer caso y 43 en el segundo. Aún así, los porcentajes no tendrán mayor variación.

En la legislatura actual hay 80 diputadas, con lo que la representación femenina pasó de 16.8 a 23.2 por ciento, la cifra más alta que se ha alcanzado hasta el momento, y a la que contribuyó la "ley de cuotas", al recomendar a los partidos no otorgar candidaturas a un mismo sexo por más del 70 por ciento.

La mayoría de las 228 candidatas de mayoría relativa que postularon PRI, PAN, PRD y la Alianza para Todos (PRI-Verde Ecologista) compitieron en distritos con pocas posibilidades de triunfo. De ese modo, sólo 50 candidatas (21.9 por ciento del total) fueron favorecidas por el electorado (Cimac, julio 14).

En la capital del país, el Instituto Electoral del Distrito Federal (IEDF) informó que de 66 legisladores locales en la Asamblea Legislativa del DF (ALDF), 23 son mujeres, una más que la actual, lo que representa el 33 por ciento. El PRD tendrá 11 mujeres, el

PAN ocho, el PRI dos, el PVEM una y el Partido México Posible una.

En el estado nortero de Nuevo León, 12 mujeres ocuparán una curul en el Congreso estatal, lo que representa el 28 por ciento del total de integrantes de la próxima legislatura, un hecho sin precedentes, ya que en la actual legislatura sólo hay tres diputadas. De las 12, nueve contendieron por la Alianza Ciudadana integrada por PRI, PVEM, Partido Liberal Mexicano (PLM) y Fuerza Ciudadana; una por el PAN, una por el Partido del Trabajo y una por Convergencia. Las tres llegaron por representación proporcional (Cimac, julio 27,16).

### Plantón por cuotas en Zacatecas

La Red Plural de Mujeres en Zacatecas, integrada por varias organizaciones y partidos políticos, inició el 30 de junio un plantón frente al Congreso del Estado de Zacatecas, en demanda de que apruebe reformas para que los partidos registren mínimo 30 por

ciento de mujeres en sus candidaturas a diputaciones locales y alcaldías.

La directora del Instituto para la Mujer Zacatecana (Inmuza), Mara Muñoz, también participante en la protesta, expuso que la Comisión Permanente se comprometió a que la iniciativa elaborada y presentada por la Red Plural de Mujeres sería dictaminada antes del próximo 24 de julio; sin embargo, las comisiones encargadas no se han reunido, e incluso, nueve diputados del PRD, que gobierna en ese estado, y uno del PAN se han negado a firmar el acuerdo.

Explicó la urgencia de abordarla, ya que de lo contrario las reformas no se podrán aplicar en las elecciones de 2004, en la que se renovarán las 30 diputaciones locales y las presidencias de los 57 ayuntamientos. Hasta el momento, en la Cámara de Diputados hay tres legisladoras y sólo una mujer es presidenta municipal.

El 10 de julio, más de 700 mujeres, entre ellas las presidentas de los institutos municipales de la mujer y



Beatriz Paredes, Presidenta de la Cámara de Diputados y el C. Presidente de la República Mexicana, Vicente Fox

diputadas federales de distintos partidos, sitiaron el Congreso en demanda de que éste dictamine la iniciativa presentada el mes pasado por la Red Plural (Cimac, julio 17, 15).

## DERECHOS HUMANOS Y JUSTICIA

### *Dictamen final: Digna Ochoa se suicidó*

La fiscal para el caso Margarita Guerra dio a conocer el dictamen final de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal: la defensora de derechos humanos, Digna Ochoa y Plácido, se suicidó. El dictamen se basó en pruebas "irrefutables", que contienen los 38 tomos del expediente con 300 declaraciones, inspecciones oculares y documentos, incluyendo dos perfiles psicológicos aprobados y uno eliminado por falta de pruebas.

Defensores de derechos humanos, organizaciones y ciudadanos/as cuestionaron el dictamen basado en el perfil psicológico elaborado postmortem por una prestigiosa asociación psicoanalítica que describe los rasgos de neurosis obsesiva y paranoides de la abogada nacida en Misantla, Veracruz, que nunca fue agente del Ministerio Público, ni fue secuestrada en su tierra natal.

A casi dos años de su asesinato, en la última etapa de la "investigación", el perfil psicológico de Digna fue el que prevaleció. Ya nada se habló de su participación como integrante del Centro Agustín Pro y como litigante, quien recibió el premio "Espíritu Perdurable" de Amnistía Internacional en Estados Unidos, la Medalla "Roque Dalton", el Premio de Amnistía Internacional, otro más que le otorgó la Asociación de Derechos Humanos de la Barra de Abogados de Nueva York y el premio "Sergio Méndez Arceo" de Derechos Humanos, de manera póstuma y en conjunto con la organización internacional Católicas por el Derecho a Decidir.

De los principales argumentos para "justificar" un suicidio, también se mencionó que Ochoa y Plácido carecía de un expediente propio en el Centro de Investigación y Seguridad Nacional (Cisen) porque "nunca intervino en asuntos que le representaran peligro". (Cimac, julio 18).

Lo más doloroso es que al igual que como otros asesinatos, como el de Luis Donald Colosio Murrieta, quedarán dudas. Lo más terrible es que el de Colosio lo investigó un gobierno del PRI, y el de Digna, un gobierno del PRD.

## VIOLENCIA

### *Programa para combatir violencia en Juárez*

El secretario de Gobernación, Santiago Creel Miranda, presentó en Ciudad Juárez, Chihuahua, el Programa Integral de Seguridad Pública, el cual contiene 40 acciones que se llevarán a cabo entre los tres niveles de gobierno, con tres ejes: procuración de justicia, desarrollo social y defensa de los derechos humanos de las mujeres.

El programa se presentó en el palacio municipal de Ciudad Juárez ante activistas como Esther Chávez Cano, Adriana Carmona y la

presidenta del Instituto Nacional de las Mujeres (Inmujeres), Patricia Espinosa; sin embargo, otras representantes de la sociedad y familiares de las víctimas tuvieron que entrar por la fuerza.

El procurador general de la República, Rafael Macedo de la Concha, informó que dicho programa es uno de los 31 que la instancia a su cargo ha suscrito con un igual número de estados y que con el mismo se daba respuesta a la recomendación que la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CND) emitió en 1998.

El Secretario de Seguridad Pública, Alejandro Gertz Manero, indicó que mil 800 elementos de la policía de Ciudad Juárez y 300 más de la Policía Federal Preventiva (PFP) harán rondines de 24 horas; en tanto que la secretaria de Desarrollo Social (Sedesol), Josefina Vázquez Mota, expuso que se instalarán teléfonos públicos para llamadas de emergencia, rutas de transporte público, mejorar los barrios y financiar programas de combate a la violencia intrafamiliar, educación, salud, promoción de los derechos humanos de las mujeres y prevención de adicciones.

La mayoría de las reacciones al programa fueron negativas, con el principal argumento de que no fue



Foto de Rotmi Enciso



tomada en cuenta la opinión de familiares y organizaciones civiles que han dado seguimiento a los casos de mujeres asesinadas y desaparecidas. La primera contradicción se refiere a las cifras, pues el presidente de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), José Luis Soberanes, indica que son 233 homicidios, la PGR reconoce 258, mientras que ONG indican que son más de 300 (Cimac, julio 22).

### *Informe sobre violencia y salud*

Cada año mueren en el mundo 800 mil mujeres a causa de violencia de todo tipo, según el Informe Mundial Sobre la Violencia y la Salud, de la Organización Mundial de la Salud (OMS), dado a conocer en la Ciudad de México por secretarios de Estado y representantes del organismo internacional.

El representante de la OMS, Etienne G. Krug, señaló que 1.6 millones de personas mueren cada año en el mundo en forma violenta y advirtió que América Latina y el Caribe, es la zona con los más altos índices de violencia, al representar la quinta causa de muerte.

En la mayoría de los países del área, el 70 por ciento de las mujeres

padece violencia doméstica y el 30 por ciento reportó que su primera relación sexual fue forzada. A pesar de ello, Krug indicó que no hay estudios que permitan conocer la magnitud real de la violencia, especialmente de la ejercida contra mujeres y menores. Mas aún, consideró que la violencia de género no es una prioridad para los gobiernos del mundo.

El secretario mexicano de Salud, Julio Frenk Mora, quien admitió que no existen cifras oficiales sobre la violencia en México que den una visión real del problema, comentó que en una encuesta aplicada en coordinación con el programa Salud y Mujer de dicha dependencia, a 26 mil mujeres de todo el país, dos de cada 10 reportaron sufrir violencia por parte de su pareja y tres de cada 10, de alguna persona cercana, como un amigo, e incluso familiar.

El Informe mundial clasificó a México como uno de los países más violentos para las mujeres y señaló el acoso sexual, la violencia intrafamiliar, psicológica y sexual como las principales agresiones a las que se enfrentan las mexicanas. De acuerdo con el documento, de cada siete homicidios de hombres, una mujer es asesinada, por lo que al año se registran en el país, mil 200 homicidios de mujeres (Cimac, julio 10).

### *Casas para indígenas maltratadas*

La directora general de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, Xóchitl Gálvez Ruiz, y el secretario de Salud, Julio Frenk Mora, firmaron un convenio de colaboración para instalar 10 Casas de la Mujer en seis estados de la República Mexicana con el fin atender la violencia familiar en mujeres indígenas, las cuales serán administradas y coordinadas por parteras y médicos tradicionales.

Gálvez Ruiz informó que las 10 Casas de la Mujer serán instaladas en las entidades con mayor número de población indígena: Baja California, Chihuahua, Puebla, Oaxaca, Chiapas y Guerrero, y que el acuerdo es el primer proyecto gubernamental que crea un puente entre la medicina tradicional y la Secretaría de Salud (SS) al reconocer las costumbres y tradiciones de las mujeres indígenas, así como la importancia de las parteras y médicos tradicionales (Cimac, julio 10).

### *Asesinatos de mujeres con armas ligeras*

Medio millón de personas, el 90 por ciento mujeres y menores, mueren cada año en el mundo por disparos de armas ligeras o de pequeño calibre, de las cuales circulan 500 millones a nivel mundial, problema analizado en una conferencia auspiciada por Naciones Unidas (ONU), en Nueva York.

La Red Mujeres Contra las Armas Ligeras informó que el evento busca la forma de evitar la muerte de 60 personas por hora a nivel mundial a causa del tráfico de armas ligeras, que son portadas casi por cualquier persona.

La Red de Mujeres Contra las Armas fue creada en 2001 y forma parte de la Red Internacional de Acción contra las Armas Ligeras (IANSA, por sus siglas en inglés), que agrupa a 500 organizaciones no gubernamentales de todo el mundo.

En forma alterna a la reunión, la red realizará su reunión bianual en esa ciudad estadounidense que incluye la inauguración de una exposición titulada *Mujer y Guerra*, de la fotógrafa Jenny Matthews, además de entrevistas a mujeres de ONG (Cimac, julio 8).

### *Testimonios de mujeres violentadas*

*La Violencia intrafamiliar, un Drama Cotidiano*, es un libro que pretende hacer visible esa violencia que no se ve, que pasa desapercibida para algunos, hombres o mujeres, porque no deja huellas físicas, que es tan imperceptible que parece inexistente y es ignorada por muchas, indicó la autora, Patricia Berumen.

La directora general de CIMAC, Sara Lovera, quien participó como una de las presentadoras del libro, puntualizó que la violencia de género y la intrafamiliar han repuntado a nivel mundial y los medios han ocultado permanentemente el tema. Naciones Unidas, indicó, ha declarado que el hogar es el lugar más peligroso para las mujeres y que cada 15 segundos una mujer es agredida.

Por su parte, Bárbara Yllán, subprocuradora de Atención a Víctimas, de la Procuraduría General de Justicia del Distrito Federal, consideró que el libro es un excelente material didáctico para las mujeres que acuden a la PGJDF pues las historias contadas en él reflejan una situación cotidiana. Dijo que un aspecto interesante de la obra es el enfoque hacia la juventud, pues de acuerdo a los estudios más recientes es en las relaciones de noviazgo de jóvenes donde se inicia la violencia (Cimac, julio 3).

### *Menores maltratados*

El 10 por ciento de los infantes mexicanos son agredidos físicamente por sus familias, aunque sólo el uno por ciento de los casos es denunciado,

aseguró Jorge Trejo Hernández, especialista de la Clínica de Atención Integral al Niño Maltratado (CAINM) del Instituto Nacional de Pediatría (INP).

La violencia intencional es la segunda causa de enfermedades o muerte en menores de cinco años según cifras de Naciones Unidas, afirmó Trejo Hernández en el simposio *Novedades Clínicas, Sociales y Jurídicas en la Atención al Niño Maltratado* efectuado en la Ciudad de México.

Por ser un hospital de alta especialidad, nadie llega directamente por causa de lesiones, sino por otros problemas. Y son muy pocos los casos en que los menores acusan a sus agresores o en que éstos se autoculpan. La detección se da cuando hay discrepancias entre las versiones que los familiares dan sobre las lesiones del menor y el retardo para acudir a solicitar atención médica, cuando se presenta talla baja, higiene inadecuada, bajo rendimiento, la convivencia con padrastros o una historia de violencia familiar.

También pueden ser determinantes que el niño o niña no fueran deseados, que presenten lesiones antiguas o un esquema de vacunación incompleta, así como que exista alcoholismo o drogadicción en el medio familiar.

Por otra parte, el subdirector jurídico del Instituto Nacional de Pediatría, (INP), José María del Pando, señaló que las agencias del Ministerio Público carecen de sensibilidad y preparación para atender casos de violencia intrafamiliar, en particular hacia niños y niñas, de los que se detectan 25 por año (Cimac, julio 3, 2).

### *Violencia y guerra*

Las mujeres en los conflictos armados son blanco de ataque, separadas de sus familias y tienen un alto riesgo de violación sexual; pueden perder la vida o quedar mutiladas, no obstante refuerzan sus capacidades y



Foto de Rotmi Enciso

desarrollan nuevas aptitudes, expresó la responsable del Programa de Estudios sobre los efectos de los conflictos armados para la mujer del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Kerry-Jane Lowery, en la Universidad Lasalle de la Ciudad de México.

Al dar a conocer un estudio elaborado por el CICR entre 1998 y 1999, hizo ver que el 30 por ciento de los integrantes del Ejército Sandinista en Nicaragua eran mujeres, al igual que 25 por ciento del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) en El Salvador.

El análisis incluyó entrevistas con 500 delegados del organismo y recopiló testimonios de mujeres que vivieron conflictos armados en distintas partes del mundo. Sus resultados señalan que la violación sexual es un método de guerra que queda en la impunidad. Observó que las mujeres en los conflictos armados no tienen acceso a la salud, especialmente en su etapa reproductiva (Cimac, junio 27).

### **SALUD**

#### *Por una maternidad sin riesgos*

La tercera Conferencia Nacional Sobre Maternidad Sin Riesgos en

México demandó ampliar los presupuestos para la salud de las mujeres en especial en los municipios de mayor marginación, así como eliminar todas las formas de discriminación hacia la población femenina, la inequidad de género y la violencia doméstica.

Al concluir los trabajos de esta conferencia, Maricarmen Elu, presidenta del Comité Por una Maternidad sin Riesgos, e Hilda Reyes, coordinadora del mismo, dieron a conocer las conclusiones y el documento preliminar de la declaración de México para una maternidad sin riesgo 2003, en el que plantearon la necesidad de diseñar estrategias adecuadas y reforzar los recursos humanos y materiales en las áreas del país de alta marginación para evitar que sigan ocurriendo muertes maternas.

Ante 250 participantes de este foro, representantes de organismos civiles, instituciones federales, agencias de cooperación internacional y especialistas, urgieron a reducir la mortalidad materna y mejorar la salud reproductiva.

El Comité Promotor Por Una Maternidad sin riesgos en México -con 10 años de trabajo en nuestro país- propuso revisar las legislaciones federales y estatales vigentes para adecuarlas a la realidad y contribuir al

mejoramiento de la salud sexual y reproductiva de hombres y mujeres, entre otros aspectos (Cimac, julio 23 y 21).

### *Arranque parejo*

En la inauguración de la Conferencia, que duró tres días, el secretario de Salud Julio Frenk, admitió que faltan recursos económicos para el programa Arranque Parejo en la Vida, con el que se pretende reducir los decesos de mujeres por causas relativas al embarazo, y calificó como inaceptables las mil 200 muertes maternas que ocurren anualmente en México.

Aseguró que entre 2000 y 2001 la mortalidad materna se redujo en 57 por ciento y que cada año 330 mil partos ocurren sin atención de personal capacitado habiendo mayor riesgo en las zonas rurales.

El programa otorga actualmente 400 pesos por día para el combate de este problema en los 330 municipios en que opera, según cifras de organizaciones civiles, del cual, aseguran no es suficiente para abatir las problemáticas en cuanto a la atención al parto.

Frenk Mora apuntó que a través de Arranque Parejo se llevan a cabo varias acciones que incluyen la participación de casi 13 mil parteras, la operación de 182 unidades Si Mujer, 70

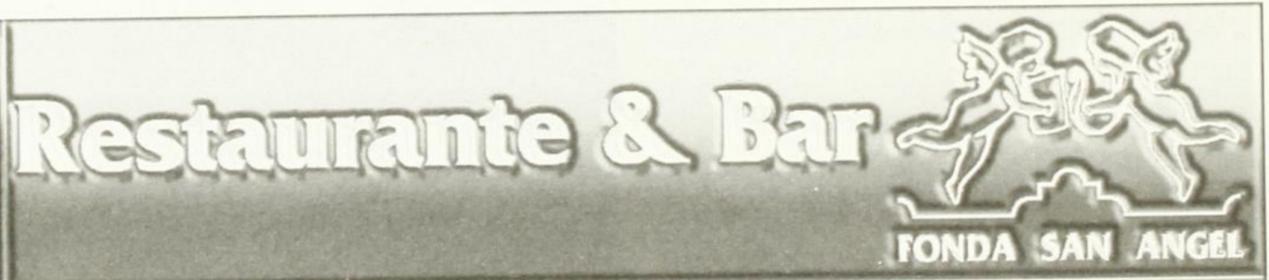
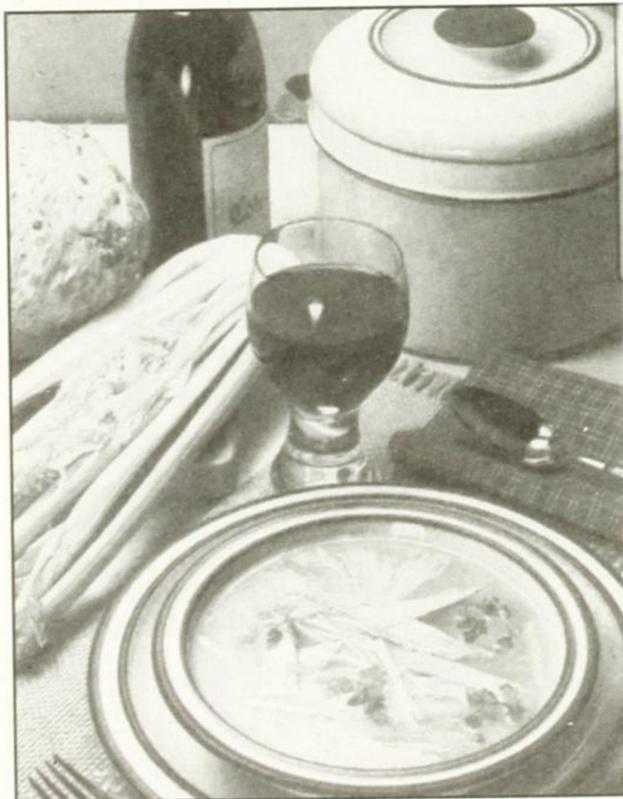
hospitales y 112 clínicas. Hasta el momento han sido beneficiadas 354 mil 953 mujeres embarazadas, 236 mil 635 recién nacidos y 550 mil 911 menores de dos años.

### *Centro para salud reproductiva*

La creación del Centro Nacional de Equidad de Género y Salud Reproductiva, el cual empezará a funcionar en septiembre próximo, fue confirmado por Patricia Uribe, actual titular del Centro Nacional sobre SIDA (Censida), quien estará a cargo de la nueva instancia del gobierno federal.

El nuevo centro será un órgano desconcentrado de la Secretaría de Salud que tendrá mayor autonomía financiera y jurídica, y con el cual se fusionarán el programa Mujer y Salud con la Dirección General de Salud Reproductiva.

Blanca Rico, actual directora del programa Mujer y Salud (Promsa) detalló que se crearán tres nuevas direcciones; una de equidad de género y violencia, que se presume quede al frente Aurora del Río, directora de Institucionalización de Promsa; una dirección más de Arranque Parejo, a cargo de Lourdes Quintanilla, y la dirección de Salud Reproductiva de la cual se desconoce quién será su titular.



**Más allá de la buena cocina...**

**Desayuno • Comida • Cena**

**En el corazón de San Ángel**

Plaza San Jacinto No. 3. San Ángel junto al bazar del sábado  
**Tels.: 5550•1641 5550•1721 5550•1942**

En cuanto a las reacciones de la nueva instancia, la directora en México de la organización civil internacional Católicas por el Derecho a Decidir, (CDD) María Consuelo Mejía, estableció que con esa medida se podrían neutralizar los acuerdos de la conferencia de Naciones Unidas realizada en El Cairo en 1994, firmados por México en materia de salud reproductiva y eliminar los mecanismos de interlocución de la sociedad civil con las autoridades del sector (Cimac, julio 23 y 17).

## FAMILIA Y POBLACIÓN

### *Día Mundial de la Población*

La representante del Fondo de Población de Naciones Unidas (UNFPA), Sandra Samaniego, presidió la ceremonia oficial para conmemorar el Día Mundial de la Población, en la ciudad de Oaxaca, y leyó un mensaje de la Thoraya Lamed Obaid, directora ejecutiva del UNFPA, en el cual pide a los líderes (gubernamentales) reflexionar sobre los derechos y necesidades de las y los jóvenes.

La representante del UNFPA pidió intensificar las medidas para combatir la violencia, la explotación y el abuso, porque se ha demostrado que la educación sexual y reproductiva los ayuda a adoptar decisiones responsables y saludables.

Antes, el director general de Población en Oaxaca, Pastor Hernández Santiago, dijo que más de un millón de oaxaqueños tienen entre 15 y 29 años de edad, 53 por ciento mujeres, y registran una escolaridad de apenas 7.1 años, unos 3.4 años menos que en el Distrito Federal (Cimac, julio 11).

### *Demandan aborto seguro*

El Foro Nacional de Mujeres y Políticas de Población en el DF llamaron al gobierno federal a instrumentar un

acuerdo para simplificar los mecanismos y convertir en realidad el derecho al aborto seguro en los casos permitidos por la ley en los 31 estados de la República.

En el marco del Día Mundial de la Población, el Foro presentó un balance de los logros y retos en México en materia de población, rumbo a los 10 años de la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (El Cairo, 1994), en el que señala que el 64 por ciento de los jóvenes entre 15 y 19 años sexualmente activos no usan ningún método anticonceptivo.

Lo anterior, agregó, ocasiona 450 mil embarazos no deseados en mujeres menores de 20 años. En México, actualmente la población joven de entre 14 y 24 años de edad asciende a 21 millones, la más grande en la historia del país.

María Eugenia Romero, directora de la asociación civil Equidad de Género: Ciudadanía, Trabajo y Familia, y representante de las organizaciones del Foro en la capital del país, destacó que en México el aborto sigue siendo la tercera causa de muerte materna.

Reseñó que en la capital del país, se ha avanzado un trecho importante para aumentar el acceso de las mujeres al aborto legal y seguro a partir de la

llamada "Ley Robles" y a partir de una sentencia judicial, la Secretaría de Salud regula la prestación de ese servicio, pero hace falta programas de capacitación para los ministerios públicos.

En el mismo acto, el Foro realizó un homenaje póstumo a Luisa María Leal Duk, primera Secretaria General del Consejo Nacional de Población (Conapo) y de las principales artífices de la nueva Ley General de Población, así como de los párrafos segundo y tercero del Artículo Cuarto Constitucional. Por otra parte, el Foro entregó el Premio de Población "Luisa María Leal Duk" a la demógrafa de El Colegio de México (Colmex), Brígida García Guzmán, por sus aportes a las investigaciones sobre estructura familiar, jefas de familia y trabajo femenino (Cimac, julio 11).

## FAMILIA Y SOCIEDAD

### *Día Internacional por la Valorización del Trabajo Doméstico*

El 40 por ciento del tiempo de las mujeres se destina al trabajo doméstico y al cuidado de los niños, contra sólo seis por ciento del tiempo de los hombres se dedica a tales actividades,



# LeS VOZ

## la revista lesbica de México

Entrevistas, reportajes especiales, salud, LesbiaCinema, literatura, noticias, historia, actividades, contactos y muchas más...

### **Pídelo a tu voceador o voceadora en el puesto de revistas.**

O suscríbete, 6 números \$200.00, has tu depósito en la cuenta 0009312795-2 en el Citibank a nombre de la Prensa Editorial LeS VOZ, A. C., envía tu comprobante de pago con todos tus datos a:

Revista LeS VOZ, A. P. 33-091  
México D. F. 15900.

Mayores informes, consulta la pagina:  
[www.lesvoz.org.mx](http://www.lesvoz.org.mx)

o escribenos: [servicios@lesvoz.org.mx](mailto:servicios@lesvoz.org.mx)

reveló el estudio *Uso del Tiempo y Aportaciones en los Hogares Mexicanos*, del Instituto Nacional de Estadística Geografía e Informática (INEGI).

La investigación, dada a conocer en julio, mes cuando el día 22 se conmemora el Día Internacional por la Valorización del Trabajo Doméstico, instituido en 1983 en el Congreso Feminista Latinoamericano, indica que los hombres invierten el 41 por ciento de su tiempo trabajando en el mercado laboral contra el 12 por ciento del tiempo de las mujeres. Mientras que en las actividades recreativas las mujeres destinan 22 por ciento de su tiempo y los hombres destinan el 24 por ciento.

Lo anterior revela una persistencia en el trabajo doméstico, que convierte a las mujeres en prácticamente las únicas encargadas de que todo funcione en el hogar, aunque no se les reconozca. En el caso de las que trabajan fuera del hogar, ellas cumplen una doble jornada laboral y en comparación con los hombres dedican menos tiempo a las actividades recreativas, destinando una menor cantidad de recursos para esta finalidad. A diferencia del hombre, la mujer que trabaja aporta todo su ingreso al hogar.

En todos los rangos de edad, las mujeres destinan más tiempo en labores domésticas que los hombres y la diferencia es más notoria en las personas con edades entre 30 y 44 años, cuando los hombres destinan 58.2 por ciento del tiempo al trabajo extra doméstico y las mujeres 15.9 por ciento. A la inversa, en el trabajo doméstico, 3.2 por ciento y 35.9 por ciento. Si se consideran tanto el trabajo doméstico como el cuidado de niños, las mujeres de 30 a 44 años son las que dedican una mayor proporción de su tiempo a estas actividades con 51.7 por ciento. En la tercera edad, de 60 años en adelante, los hombres dedican 7.5 por ciento de su tiempo al trabajo doméstico, contra el 39.2 por ciento de las mujeres.

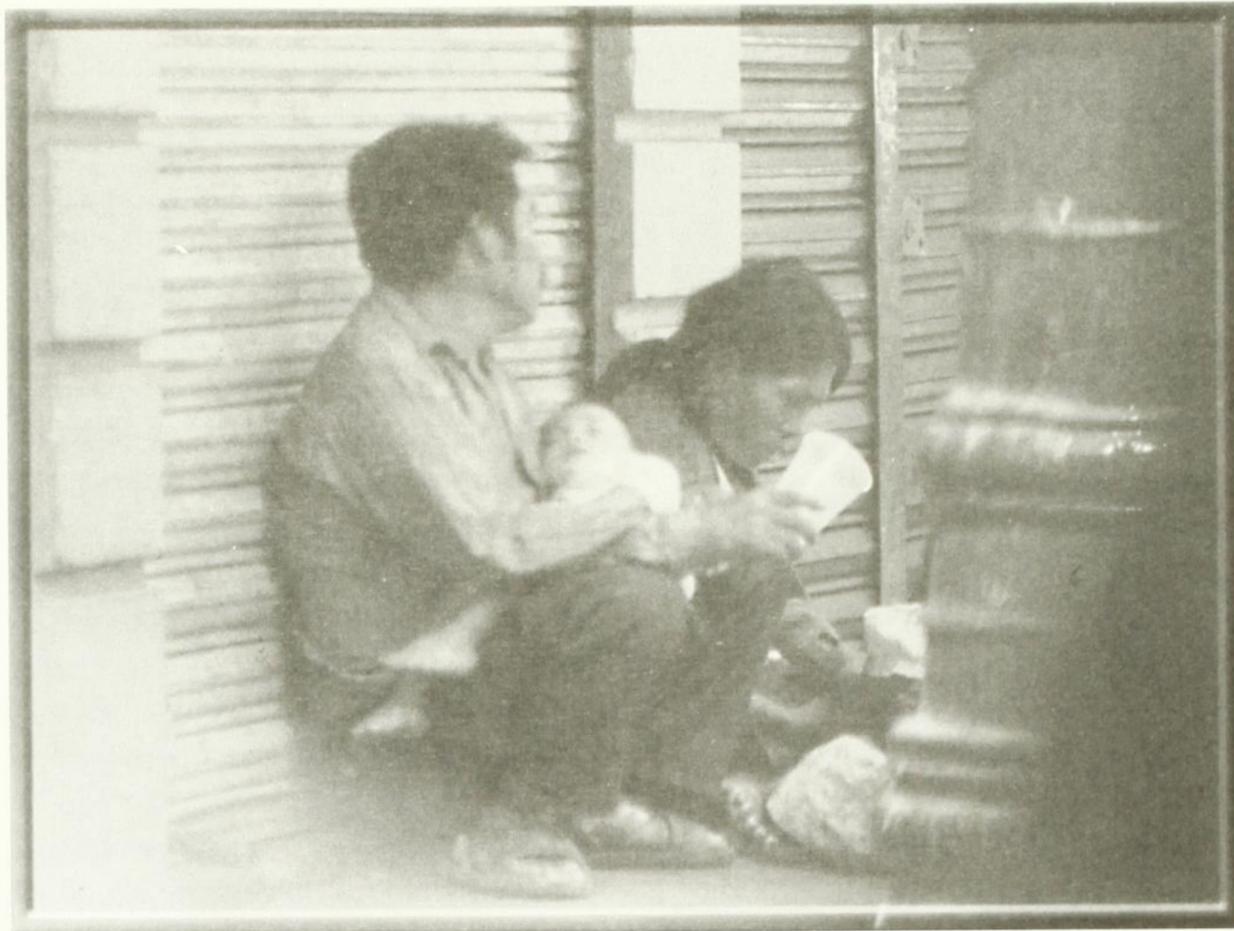


Foto de Daniel Correa

En el caso de las mujeres que trabajan también en el mercado laboral, quienes más horas dedican a esta actividad son justamente las que integran hogares con ingresos mayores a cinco salarios mínimos con un promedio semanal de 35 horas y media.

El estudio documentó que las mujeres que trabajan en el mercado laboral son quienes invierten menos tiempo en la recreación. En promedio 14 horas semanales -de las 168 que tienen los siete días de la semana-, lo que también es consecuencia de las responsabilidades domésticas (Cimac, julio 18).

## ACADEMIA

### *Foro Nacional de Estudios de Género*

Las universidades del país han dejado en el total desamparo la investigación y docencia sobre la problemática social de las mujeres, alertó la secretaria académica del Programa Universitario de Estudios de Género (PUEG) de la Universidad Nacional Autónoma de México, Gloria Careaga.

Los centros de estudios de género funcionan sin recursos

económicos y sin el apoyo de las universidades, abundó durante su conferencia magistral *Los Estudios de Género en las Universidades*, en el Primer Foro Nacional en Estudios de Género, organizado por la Universidad Autónoma de Guerrero (UAG), en el que participaron un centenar de investigadoras en el puerto de Acapulco.

Sin embargo, puntualizó que desde los años 80 los programas de estudios de género se instalaron formalmente en las universidades del país y pese a cualquier reticencia, han logrado incidir en la vida académica de México.

Hasta ahora, dichos estudios han hecho referencia a temas como la antropología, la filosofía, la psicología, la economía y la sociología, y que las matemáticas siguen siendo el área menos explorada desde la visión femenina.

Académicas mexicanas coincidieron en la necesidad de establecer nuevos modelos de análisis, toda vez que hasta ahora los estudios de género han sido enfocados a mujeres indígenas y pobres urbanas, dejando de lado movimientos como el lésbico (Cimac, junio 26).

## MEDIOS DE COMUNICACIÓN

### Premios a CIMAC

Comunicación e Información de la Mujer (CIMAC) obtuvo el Premio de Información "Rosa Cisneros" 2002 que otorga la Federación Internacional de Planificación de la Familia, Región Hemisferio Occidental (IPPF/RHO en inglés). El premio será entregado durante una ceremonia que tendrá lugar el próximo 13 de septiembre en Punta Cana, República Dominicana.

El premio, establecido en 1981, reconoce la contribución de los medios de comunicación para aumentar la conciencia pública sobre temas relacionados con la salud sexual y reproductiva, e incrementar el nivel de conciencia de la población sobre sus derechos sexuales y reproductivos, incluyendo planificación familiar y prevención de enfermedades de transmisión sexual.

Rosa Cisneros fue una destacada abogada y periodista salvadoreña, pionera en abogar por los derechos reproductivos de las mujeres en la década de los sesenta. La IPPF/RHO es una organización sin fines de lucro, con sede en Nueva York, fundada en 1954 con la misión de mejorar la salud de las mujeres del Continente Americano.

Por otra parte, la Comisión Independiente de Derechos Humanos de Morelos (CIDHM) otorgó un reconocimiento a CIMAC por la defensa de los grupos más desprotegidos y la democratización de los medios. En la Casa de la Cultura Jurídica de la ciudad de Cuernavaca, Morelos, Juliana Quintanilla entregó estos premios en su XII edición.

Cimacnoticias recibió en 2002 el premio María Lavalle Urbina otorgado por la Alianza de Mujeres de México por la defensa de los derechos humanos de las mexicanas y el premio Yahoo 2002 al mejor sitio de noticias por la cobertura de los asesinatos de mujeres en Ciudad Juárez y Digna Ochoa (Cimac, junio 25, julio 16).

### *Desaparece Kelly, Lammoglia y la Familia*

Tras 10 años de conducir junto con el psicoterapeuta Ernesto Lammoglia el programa radiofónico "Kelly, Lammoglia y la Familia", Patricia Kelly fue obligada de forma violenta, abrupta y agresiva por su compañero de conducción a abandonar el proyecto, al igual que el productor del mismo, Enrique González.

La conductora denunció que el pasado 11 de junio, Lammoglia le impidió el paso a la cabina de transmisión de Radio Fórmula, luego de que días antes durante la transmisión de éste, la conductora señalara no estar de acuerdo con los planteamientos de su compañero, quien desde el 23 de julio le cambió el nombre al programa por "Lammoglia, la Familia y Usted" (Cimac, junio 30).

### *Las Moneras, mujeres caricaturistas*

El libro *Las Moneras Llegaron Ya*, la primera investigación histórica sobre mujeres caricaturistas de Agustín Sánchez González, fue presentado por la directora general del Instituto de las Mujeres del DF, Luz Rosales, institución coeditora con la Sociedad Mexicana de Caricaturistas.

La exposición y el libro que presentan la obra de Cintia Bolio; Guadalupe Rosas; Jazmín Velasco, alias "Jotavé"; Palmira Garza Hernández, alias "Palmira", y Cecilia Sofía Pego Márquez, alias "Pego", es un homenaje a la historia de vida de las mujeres, sus inquietudes y lo que ellas consideran una injusticia.

Caricaturas en las que una mujer pinta al "estilo Picasso" una plancha, una licuadora, una estufa y una escoba, sean presentadas por estas mujeres como una protesta a los roles tradicionalmente asignados a la población femenina y que coartan su desarrollo y el del país entero.

Sin duda una de las caricaturas que más sonrisas arrancó del auditorio fue la de Cintia Bolio cuya pregunta es "¿Cuál es la diferencia entre un cerdo y Abascal? Que el cerdo no vive del erario." Y entonces, un cerdo rosa increpa: "¡Ah! ¿Ya así nos llevamos?". Y la que más llamó la atención por su ironía, fue la caricatura donde Carlos Abascal se pregunta ¿Por qué las mujeres están tan enojadas conmigo?

De esta forma, la violencia intrafamiliar, institucional, el trabajo doméstico no remunerado, la discriminación, la desigualdad y la injusticia social, son los temas de estas caricaturistas, quienes dicen no ser feministas, pero sí estar a favor de los derechos humanos y el desarrollo de la población femenina.

Y es que a decir de la primera mujer cuyas caricaturas se publicaron en la prensa mexicana, Palmira Garza Hernández, alias Palmira, las caricaturas hechas por varones no son distintas a las de las mujeres en lo estético, pero en el discurso las mujeres han sabido impregnar a este arte de un contenido social que sin ellas, ahora no tendría.

La historia de vida y la ideología de las mujeres, es lo que "le da el toque femenino a la caricatura, porque nosotras denunciemos las desigualdades y la falta de justicia social".

Para el presidente de la Asociación Mexicana de Caricaturistas, Juan Diego Hernández, si bien, dicha asociación "parece el club de Toby" porque está conformada solamente por hombres, dejó abierta la invitación para que las mujeres se integren cada vez más a ésta.

Sánchez González, quien lleva 10 años investigando la caricatura en México, indicó que a pesar de que las mujeres han realizado caricaturas desde hace más de un siglo, actualmente sólo se conoce la biografía de 22 de ellas. La primera mujer caricaturista de la que se tiene información es Ema Best cuya obra data de 1895 (Cimac, junio 25).

# ¿Para lavar culpas?

Lucía Rivadeneyra/lrivadeneyra@terra.com.mx



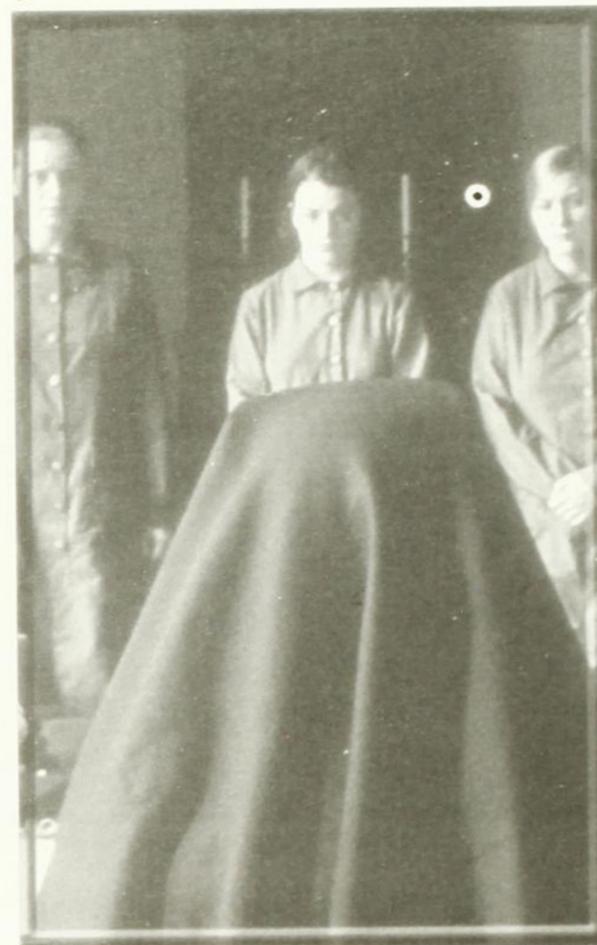
La culpa ha matado a más personas que el cáncer y las que han sobrevivido quedan destrozadas. "Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa..." se repite en una oración. ¿Y quién carga con más culpas?, ¿A quién le adjudican más? ¿Quién de los seres humanos peca más? Las mujeres, por supuesto, podrían contestar millones. ¡Y cómo no, dirán algunos, si empezó por morder la manzana y hacer caer al hombre en la tentación!

En el mundo cristiano ésa ha sido la consigna, ¿y en el resto del mundo? también, ya sea con ese argumento o con otros. ¿Cuáles son los pecados mortales que les han echado a perder la vida a millones de seres del género femenino? Hacer el amor sin la bendición de un cura, parir un bebé, ser violada, tener fama de prostituta sin serlo, coquetear en plena adolescencia con jóvenes del sexo opuesto, en resumidas cuentas: el sexo

en algunas de sus múltiples manifestaciones.

Peter Mullan dirige la película "En el nombre de Dios" (Magdalene sisters) y genera en la mayoría de los espectadores indignación, rabia, coraje, una especie de angustia retrospectiva, durante el desarrollo de una cinta que se exhibe este verano, por fortuna, en muchas salas. Es una denuncia "a toro pasado" de los horrores que todavía en los años sesenta del siglo pasado, es decir ¡en el siglo XX! eran parte de la vida cotidiana en las llamadas "lavanderías" de Dublín, en Irlanda, en Europa, "aunque usted no lo crea".

Sí, el filme es un verdadero caso para Ripley. La historia está basada en hechos reales y aunque podrían contarse decenas o centenas de casos, para este trabajo Mullan toma la historia de cuatro jóvenes que son mandadas por su familia, a lavar sus culpas y pagar por sus pecados, sin avisarles que van a una especie de



Bernadette (Nora-Jane Noone) Margaret (Anne-Marie Duff) y Rose o Patricia (Dorothy Duffy) / Cortesía Televisa Cine

cárcel de la congregación llamada Hermanas Magdalena, en clara alusión a la "pecadora" bíblica que luego de los placeres de la vida se arrepiente y hace penitencia para poder ser absuelta.

Controlan ese conato de convento una gran cantidad de monjas que comen, duermen y gozan a su estilo, es decir, se dan placeres gastronómicos, golpean a la menor provocación, exigen tácitos votos de silencio, observan y agreden el cuerpo desnudo de las internas, establecen trabajos forzados a límites insospechados, ganan dinero... Luego de haber visto la película, de verdad, cuesta trabajo ver con simpatía a las monjas que se cruzan por la vida.

Por su parte, los curas buscan su placer como pueden o con quien pueden, una de ellas lo descubre y afirma "éste no es un Hombre de dios". Las reclusas son mujeres de diferentes edades, pero las causas por las que fueron enviadas ahí son comunes: ejercieron su derecho a la sexualidad en circunstancias escandalosas para los que las rodeaban.



Margaret (Anne-Marie Duff) y Crispina (Aileen Walsh) presenciando como es rapada Bernadette (Nora-Jane Noone) por intentar escaparse del convento / Cortesía Televisa Cine



Brendan (Chris Simpson) impresionado por el maltrato a Bernadette / Cortesía Televisa Cine

Respecto a las cuatro principales de la película, la primera es violada por un primo; la segunda, tiene un hijo que le es arrebatado y dado en adopción -contra su voluntad y con la complicidad de sus padres, de médicos, enfermeras y monjas-, ante la más absoluta frialdad; la tercera por coquetear de forma espontánea con unos adolescentes de su misma edad. Ellas tres llegan juntas.

Hay una cuarta que se incorpora al relato porque ya está dentro de esa cárcel. En este personaje se advierte cierta deficiencia mental y una gran sensibilidad, además es madre soltera y también le arrebataron a su bebé.

En los 119 minutos que dura la cinta no hay descanso, ni para ellas ni para el público. No dejan de lavar y tender sin respiro. Al parecer no hay salvación. Sin embargo, nadie se sale del cine y ellas, en realidad, descubren que sólo tienen dos opciones: huir con todos los riesgos o morir ahí dentro. Los destinos de cada una toman giros diferentes.

Luego de que los asistentes a la sala han sido cautivos por un lenguaje cinematográfico que refleja la óptima dirección, surgen dos preguntas ¿por qué ocurría eso? Y ¿dónde está la otra parte?, lo cual significa ¿dónde están

los hombres involucrados? Quizá casados, quizá continuaron buscando mujeres, quizá algunos volviendo a violar, gozando una sexualidad reprimida que brotaba al primer movimiento de hormonas. Ellos buscaron el placer y, probablemente, lo encontraron, sin perder su libertad, sin ser condenados, sin haber visto agredida su dignidad.

Todo lo que se cuenta en la película no es un relato medieval; no,

la última "lavandería" cerró sus puertas en 1996 y las historias de estas mujeres ocurrieron -se comentó líneas arriba- a partir de 1964. La cinta concluye con una sinopsis de lo que fue la vida de ellas cuatro.

Las actrices consiguen un desempeño notable, sus miradas, sus gestos, sus voces, logran convencer y conmover. Peter Mullan eligió un tema difícil, pero supo lo que traía entre manos.

"En el nombre de Dios" es una opción que llena un hueco en la cartelera, para quien tiene la certeza de que el cine es el séptimo arte y también para los que creen que el cine es un centro de diversión a donde se va a reír a carcajadas, comer chocolates, palomitas y muéganos y "matar el tiempo". Las salas reciben a todo tipo de gente y siempre es posible descubrir que el arte en su infinita generosidad puede hacer cambiar de opinión o de camino. Esta cinta duele, pero es imprescindible verla y no para lavar culpas.

"En el nombre de Dios" (Magdalene sisters) de Peter Mullan. Reino Unido, 2002. Con Geraldine Mc Ewan, Anne-Marie Duff, Nora Jane Noone y Dorothy Duffy.

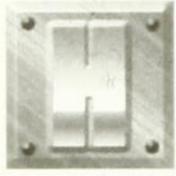


La Hermana Bridget (Geraldine Mc Ewan) / Cortesía Televisa Cine

# ¿Qué queremos las mujeres?

Aleyda Y. García Molina

*Hoy querida Onitsed, quiero contarte un cuento que, espero que te sirva el resto de tu vida...*



ace mucho, en Inglaterra, en tiempos del rey Arturo y los caballeros de la mesa redonda, vivía un hombre llamado Gawain, que era el caballero más cortés y valiente de toda la comarca, y que era también sobrino del rey Arturo.

Hubo una ocasión en que el rey Arturo y su esposa decidieron celebrar las fiestas de Navidad en un castillo que tenían en el norte del país, y allá convidaron a toda la corte, y por supuesto también a Sir Gawain.

La gente se desveló tanto, que al día siguiente todos se levantaron tarde. Únicamente el rey Arturo se levantó temprano y salió a cabalgar como lo tenía por costumbre. Sólo que esa mañana decidió tomar una ruta diferente a la habitual: se internó por un paraje desconocido, y al cabo de un largo rato, se topó con un lago helado. Estaba tan absorto contemplando la superficie helada del lago, que no advirtió un castillo negro y horrible que se encontraba justo al lado izquierdo de aquel lago, de donde salió un hombre,

también vestido de negro.

Cuando finalmente el rey se percató de la presencia de aquel hombre, vio que tenía un mazo en la mano y que lo estaba retando a un duelo, y como el rey era un excelente jinete y un mejor luchador, se puso al galope hacia el negro castillo. Pero conforme se iba acercando al castillo, se dio cuenta de que ese hombre era un gigante, y además del mazo que llevaba en una mano, portaba una lanza en la otra, y su rostro tenía una expresión feroz.

El rey supo enseguida que estaba perdido: no había manera alguna de salvarse en aquél encuentro. El gigante lo hizo prisionero, y luego, sabiendo que era el rey, le dijo que le concedería una oportunidad: le daba un año completo para encontrar la respuesta a la pregunta ¿Qué es lo que más le gusta a las mujeres?; si pasado ese tiempo contestaba correctamente, ganaría su libertad, de otra forma podría perder hasta la vida.

El rey se fue triste de regreso a su castillo, contó a sus caballeros sobre el encuentro que había tenido con el gigante, y sobre el acertijo que le había planteado. Los caballeros intentaron tranquilizar al rey y le dijeron que preguntarían a lo largo de todo el país, que seguramente algún campesino podría darles la respuesta.

Los caballeros recogieron de pueblo en pueblo multitud de sugerencias que llevaron al rey, pero él, de alguna u otra manera, daba a entender que ninguna era la correcta. Los días seguían pasando. Se cumplió la fecha en que el rey Arturo debía presentarse ante el gigante.

El rey se subió a su caballo y se internó en el bosque. Iba triste y preocupado. Al poco rato escuchó una voz de mujer que le preguntó adónde

iba. Era una horrible mujer sentada en lo alto de un árbol. El rey le explicó que iba en busca de un gigante a quien debía contestar un acertijo, que ignoraba la respuesta y que el gigante lo haría su prisionero.

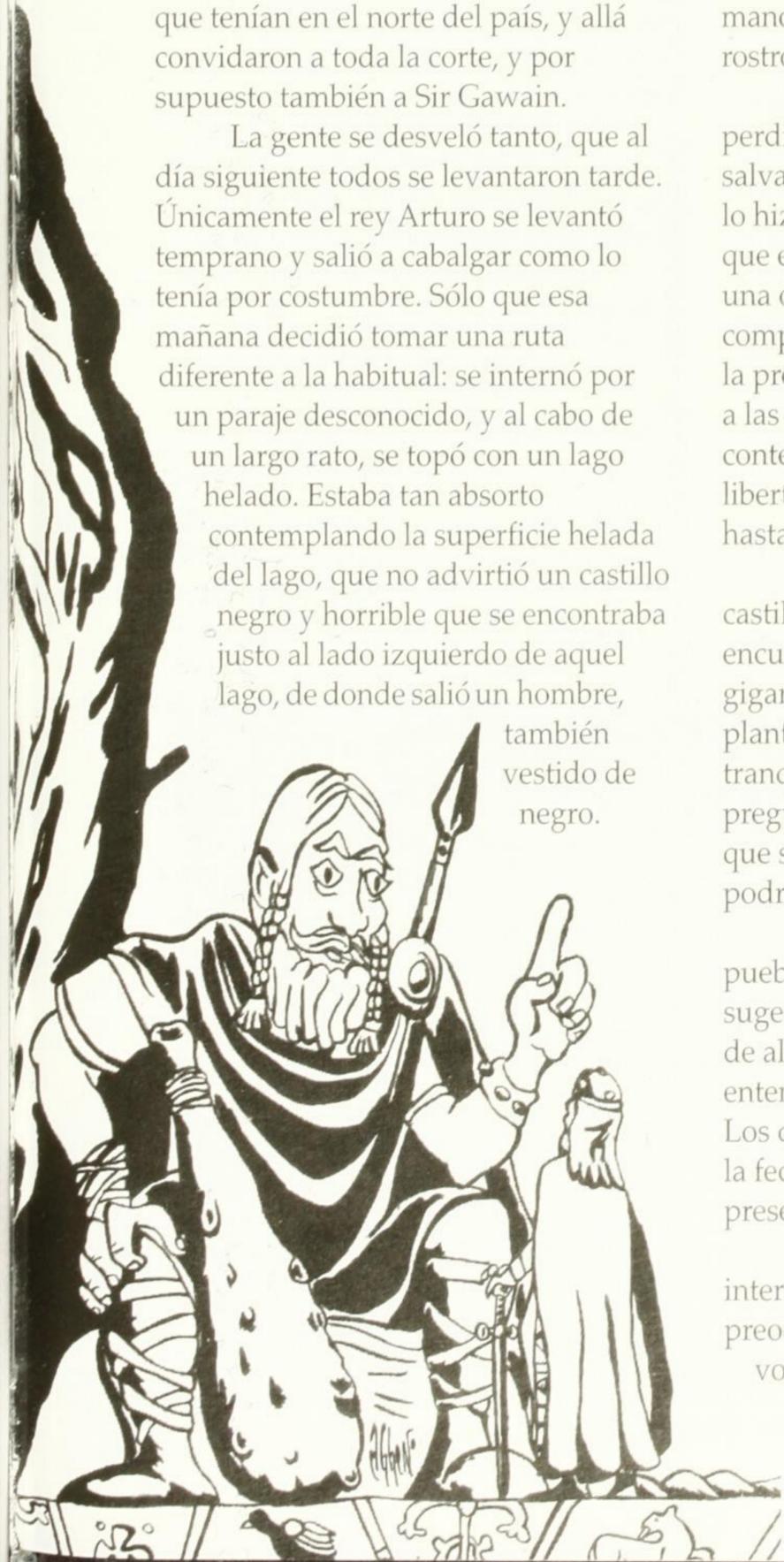
La mujer sabía perfectamente que aquel hombre era el rey y le dijo que tal vez ella podría ayudarlo si tan sólo conociera la adivinanza que debía contestar.

“¿Qué es lo que más desean las mujeres?”, preguntó el rey. La horrenda mujer soltó una estruendosa carcajada y contestó: “Eso es muy fácil”. El rey dijo a la mujer que si le daba la respuesta, él, a cambio, le concedería cualquier deseo.

La mujer accedió, le dio la respuesta y el rey se fue a buscar al gigante “¿Estás preparado para ser mi prisionero?” le dijo y atronó el espacio con una horrible carcajada, el rey le contestó “antes debes escuchar mi respuesta”, en cuanto la escuchó, el gigante se puso rojo de coraje y dijo: “seguramente que mi hermana te dio la respuesta, sólo ella la conocía” y el gigante dio un giro a su caballo y regresó a su castillo, el rey acudió a donde estaba la mujer a contarle lo sucedido; se rieron, y luego la mujer pidió al rey su deseo: “quiero que tu sobrino, sir Gawain, se case conmigo” el rey se puso pálido, y le contestó “yo puedo darte títulos de nobleza, joyas preciosas, riquezas, tierras... pero bien podrás entender que yo no puedo obligar a nadie a casarse en contra de su voluntad”.

La horrible mujer le dijo: “quiero que tu sobrino sea mi esposo”.

El rey regresó a su castillo, contó a sus caballeros como había dado con la respuesta al acertijo, y les habló sobre la promesa hecha a la mujer. Sir Gawain,





quien, además de ser el caballero más valiente y cortés de toda Inglaterra, adoraba a su tío, le dijo que él se casaría con la mujer, y por más que el rey trató de persuadirlo diciéndole lo horrible que era aquella mujer, Gawain insistió, y finalmente el rey le explicó en que lugar del bosque se encontraba.

Gawain salió del castillo en su búsqueda, y cuando la encontró, sintió que era mucho más fea de lo que la había imaginado. Desviando su mirada, para no ver a la horrible mujer, hizo una caravana y le preguntó "¿quieres casarte conmigo" la mujer contestó que sí, bajó del árbol, se trepó al caballo, y juntos, llegaron hasta el castillo. Los preparativos para la boda comenzaron enseguida.

Una vez que se celebró la misa y que terminó la fiesta, los invitados acompañaron a los novios hasta su alcoba y cerraron la puerta tras de sí. Ahora sir Gawain y su esposa estaban solos; la mujer sonreía, y él la veía más fea aún. Pero como sir Gawain era todo un caballero, y conocía sus deberes de esposo, tomó a su mujer en brazos y, cerrando los ojos, la besó. Cuando sir Gawain finalmente abrió los ojos, encontró entre sus brazos a una hermosísima mujer, y ante los azorados ojos de su esposo, ella explicó: "has roto

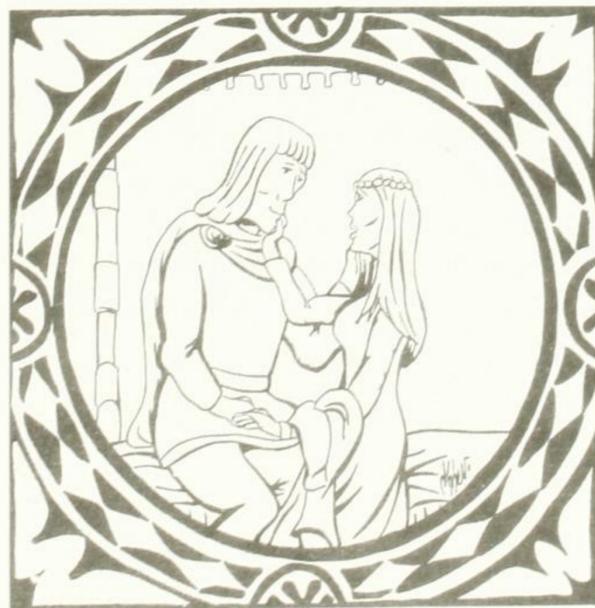
la mitad del hechizo. Mi madrina, que es una hechicera, celosa de mi belleza desde que era niña, me convirtió en la horrible mujer que tú conociste. El hechizo solamente podía deshacerse si un hombre bueno se atrevía a casarse conmigo y a besarme. Ahora tienes el derecho de escoger: ¿quieres que me vea así todas las noches y que esté horrible durante el día, o prefieres verme bella en el día y horrible en nuestra alcoba por la noche?" su esposo le contestó "quiero verte bella en la noche...no, no bella en el día, no... no..." y luego mirando a su esposa con ternura, agregó: "creo esposa mía, que eso debes decidirlo tú".

En ese momento, su bella esposa tomó entre sus manos las de Gawain, y mirándolo profundamente a los ojos, le dijo: "ahora has roto el hechizo en su totalidad. Libremente has dado la respuesta al acertijo que mi hermano el gigante planteó al rey: ¿Qué es lo que más desean las mujeres? Y sabes una cosa, lo que más deseamos las mujeres es poder decidir por nosotras mismas".

A partir de ese momento, sir Gawain y su bellísima esposa vivieron juntos y felices para siempre, y colorín colorado, este cuento se ha acabado.

Como ves, hija mía, lo mejor que puede pasarte en la vida es que tú decidas tu futuro, pues la responsabilidad de tus actos sólo te corresponde a ti.

FUENTE: Cómo desarrollar los valores en los NIÑOS. (Lorna Santín H.)  
Copyright (c)2002, Selector SA de CV



Cumple Manuel Andrade compromiso de campaña

## Construirán en Tabasco Hospital de Alta Especialidad de la Mujer

VILLAHERMOSA, Tab.- Para cumplir otro de sus compromisos de campaña, Manuel Andrade Díaz encabezó la ceremonia en la cual se presentó el proyecto del Hospital de Alta Especialidad de la Mujer, institución que será el mayor centro de atención especializada para las que el gobernador considera "las consentidas" de su administración.

Acompañado por la presidenta del DIF Tabasco, Elvira Pola de Andrade, el mandatario estatal destacó que la propuesta arquitectónica -ganada por la arquitecta tenosiquense Mayra Suárez Sarmiento- representa un paso firme en la consolidación de un propósito para beneficiar a la parte más sensible de la sociedad.

Recordó que desde el inicio de su gestión se pronunció por crear un centro de alta especialidad que ofreciera servicios integrales de atención a la mujer y, sobre todo, que contara con instalaciones modernas, equipo tecnológicamente avanzado, personal altamente calificado, y que responda al modelo de salud que impulsa su administración.

El anteproyecto ganador -que concursó con ocho propuestas más de alta calidad- es el primer paso para que el próximo año se inicie la construcción del centro médico especializado. "Será un hospital que contará con lo mejor en la materia y será atendido exclusivamente por personal femenino", subrayó el gobernador.

La propuesta fue elaborada por el Grupo Diarco, cuya presidenta es Suárez Sarmiento, egresada de la carrera de arquitectura de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (UJAT). Ha realizado proyectos para Petróleos Mexicanos (Pemex) y empresas especializadas en construcción de vivienda.

Manuel Andrade expresó que su administración estimula el talento y capacidad de profesionistas tabasqueños, y ha alentado el fortalecimiento de colegios y asociaciones locales, a los que se ha invitado a participar para la elaboración de proyectos y ejecución de obras.

Frente a empresarios de la construcción, como testigos, aseguró que en Tabasco tenemos capacidad y talento para elaborar trabajos con altos parámetros de eficiencia, por lo que debemos sentirnos orgullosos de nuestros profesionistas", concluyó.



# Amanecer en el desierto

María Esther Espinosa C.



intió que el mundo ahí había terminado, a su corta edad, no entendía por qué estaba sufriendo tanto. La madre le tomaba de las manos y “cariñosamente” le decía que si se movía le iba a doler más. Waris Dirie corrió con suerte después de su circuncisión, no así sus primas y su hermana quienes pasaron a formar parte de las estadísticas de muertes por la práctica de este método milenario de tortura en países asiáticos y africanos.

Ahora quien la ve con esa seguridad con que porta los modelos de los diseñadores más famosos del mundo, no podría imaginar lo dura que fue su vida. El delito de Waris fue simplemente ser mujer y haber nacido en un país africano.

“Jamás olvidaré a la vieja que esgrimió el cuchillo oxidado, mientras mi madre me abrazaba, rogándome que me quedara quieta para que doliera menos”, recuerda la modelo.

Así como ella miles de niñas de países asiáticos y africanos siguen siendo objeto de este tipo de violencia.

Se calcula que hay actualmente en el mundo entre 85 y 114 millones de mujeres a las que se les ha practicado la mutilación genital.

Embajadora de la buena voluntad del Fondo de las Naciones Unidas para la Población, Waris nació algún día de 1960 en Somalia. Pasó su niñez en extrema pobreza pastoreando ganado como parte de un clan nómada en el este del continente africano. Gracias a la ayuda de un familiar que la contrató como sirvienta en Londres huyó del matrimonio arreglado con un anciano.

“Yo me escapé cuando tenía unos trece años porque mi padre intentó darme en matrimonio a un anciano. En Somalia los hombres deben pagar el precio por una virgen, y ese anciano calvo que se apoyaba en un bastón ofreció varios camellos por mí. La mujer no tiene voz ni voto; las mujeres han de casarse. No hay otra forma de vivir en el desierto. Aparte de la prostitución o la mendicidad, no hay trabajos para mujeres solteras”.

Dirie llegó a occidente, donde empezó una exitosa carrera en el

modelaje profesional. Se ha dedicado a promover los derechos de la mujer en el mundo. En 2001 creó la fundación *Amanecer en el Desierto*. Nombre con el que titula su primer libro escrito junto con Jeanne d’Haem.

Esta obra es una forma de luchar contra la mutilación física y espiritual de la mujer. Ahí habla de la miseria de África, la injusta e innecesaria práctica de la infibulación o circuncisión femenina y el apego por la tierra que la vio nacer.

“En 1995 violé un fuerte tabú tradicional y hablé públicamente de mi propia circuncisión”, en ese entonces señala la modelo: “me había convertido en portavoz de las Naciones Unidas para ese asunto, pero cada vez que hablaba esto despertaba en mí dolorosos recuerdos emocionales y físicos”.

Tan fuerte son las tradiciones y la cultura que sin saber la magnitud de esta práctica milenaria dice Waris que cuando “era pequeña le suplicaba a mi madre que me lo hicieran, pues había oído que me haría blanca y pura”.

La obra editada por Océano es una narración intimista de una mujer capaz de reconocer y resolver los desafíos del mundo Occidental y africano sin perder su identidad en ninguno de ellos. Es un relato de encuentros y amores terribles, tan grandes como dolorosos, un cuadro inagotable de costumbres ancestrales en un entorno natural hostil y hermoso a la vez.

“Cuando no era más alta que una cabra, mi madre me sujetó mientras una anciana me seccionaba el clítoris y la parte interna de la vagina y cosía la herida. No dejó más que una minúscula abertura, del tamaño de la cabeza de un cerillo para orinar y menstruar. En su momento yo no tenía



Mujer de una aldea somali / Cortesía Editorial Océano



Waris Dirie y familia de visita en la escuela /  
Cortesía Editorial Océano

idea de lo que estaba ocurriendo, ya que nosotros jamás hablamos de ello, es un tema tabú”.

En *Amanecer en el Desierto* la autora explica lo que acontece años después de practicada la Mutilación Genital Femenina (MGF). “Más adelante, cuando una chica se casa, en la noche de bodas, el novio intenta abrir a la fuerza la infibulación de la novia. Si la abertura es demasiado pequeña, se abre con un cuchillo. Después de años de lucha me di cuenta que en realidad es una mutilación, pero así y todo me sentía angustiada cuando hablaba del tema: temía que algo malo pudiera pasarme por violar el código del silencio.

“A las niñas con los genitales intactos se les considera impuras, putas, movidas por impulsos sexuales. Ninguna madre estimaría a tales niñas esposas apropiadas para un hijo. Mi madre, al igual que toda mi gente cree que la infibulación la imponía el Corán”. Cuestión nada cierta.

“Si bien los orígenes del procedimiento se pierden en su enorme secreto, en todo el mundo se practica con distintos grados de severidad. Sunna es la extirpación del clítoris. La escisión elimina asimismo los labios. Las chicas somalíes sufren la forma más severa de MGF, la denominada circuncisión faraónica o infibulación. En ellas se extirpan el clítoris y los labios menores de la vagina, y la herida se

cose hasta que queda prácticamente cerrada, dejando únicamente una pequeña abertura para la sangre y la orina. MGF se llevaba a cabo en el 84 por ciento de las niñas egipcias, entre los tres y los trece años, tampoco se limita a los países musulmanes: más de seis mil niñas de países occidentales sufren ahora esta práctica.

Waris explica que en su cultura hay cosas de la que no se habla; ni de los muertos “ni decimos que alguien es guapo. Tenemos numerosos secretos, ya que si se habla abiertamente de eso puede estar seguro de que ocurrirá algo terrible... Mi madre no hizo que me torturaran. Pensaba que me estaba volviendo una mujer pura. Una mujer que sería una buena esposa y madre de sus hijos y un honor para su familia”.

Después de ese pasaje por las tradiciones de la MGF, la protagonista

de la obra nos cuenta el recorrido que realizó, luego de vivir en Occidente, por Somalia para reencontrarse con su familia y con un pasado que lastimó su cuerpo y su alma. *Amanecer en el desierto* es una eficaz denuncia de la condición femenina en el mundo islámico. No se limita a eso, es también un ejercicio de vitalidad y supervivencia que llama a mantener la presencia de ánimo aun en las circunstancias más difíciles; que nos incita a buscar el amor en todas sus posibles dimensiones como fuerza que sustenta y vincula a las personas en su paso por la vida. Sin duda una obra de lucha por los derechos humanos de las mujeres.

Waris Dirie, D'Haem Jeanne, *Amanecer en el desierto*, Ed. Océano/México, Océano/Maeva, Maeva, México, 2003.

## ¿Estás cansada de ser Paciente?

Las impacientes de *Sipam*  
y Radio Educación  
te invitamos  
a escucharnos todos los lunes de 11 a  
11:30 horas por el 1060 de AM



## ¡Dejemos de ser Pacientes!



# Esperanza Velásquez Bringas

## El arte de la entrevista

*Elvira Hernández Carballido*



Finalizaba el siglo XIX y Esperanza Velásquez Bringas nacía en Orizaba, Veracruz. En 1916 se realizaba en Yucatán el Primer Congreso Feminista de México y ella era una de las primeras mujeres de su tierra que iniciaba una carrera profesional. Cuando se firmaba la Carta Magna de la Nación nuestra biografiada comenzaba a escribir en un periódico de circulación nacional.

A juicio de esta veracruzana los sucesos de enero de 1907, cuando el gobierno porfirista ordenó terminar de manera violenta con la huelga de los trabajadores de Río Blanco, pese a su corta edad, ella aseguró que lucharía por ayudar a la gente desprotegida y olvidada. Nunca olvidó las grandes diferencias sociales que se vivían en su estado natal. Llegó a escuchar conversaciones en torno a la tienda de raya, viviendas insalubres, salarios insuficientes. Al mismo tiempo observaba grandes haciendas, lujos y confort tanto en su familia como en sus vecinos. Por lo mismo no olvidaba los rostros indígenas que vivían la peor parte de la situación, quienes después por demostrar su rebeldía fueron reprimidos con crueldad.

Ella tuvo la suerte de ser una de las beneficiadas al ampliarse la educación nacional sin importar el sexo. Esto es importante, ya que la mayoría de veces, al suponer que el destino de las mujeres es el matrimonio y la maternidad, muchas familias impedían que sus hijas estudiaran para tener una profesión. Esperanza Velásquez Bringas fue una de las excepciones que confirma que las mujeres

pueden y deben prepararse académicamente. Asistió a la primaria y a la Normal en la Preparatoria Franco-Inglesa, y en la Escuela Superior de Niñas, en Orizaba. Pasó luego a la escuela Preparatoria del estado y a la Facultad de Altos estudios de la Capital. La primera profesión que la ayudó a cumplir su promesa fue el magisterio, y poco después se recibió en la carrera de Derecho.

Se convirtió en la primera abogada del sur de México y a los 25 años se tituló con la tesis: El contrato de trabajo en el derecho mexicano. Durante su vida estudiantil sus profesores la motivaron para que practicara el periodismo debido a la facilidad que tenía para escribir y el estilo fresco que poseía. Fue así como en 1916 colaboró en el periódico *El Pueblo*.

Su labor magisterial la hizo trabajar en diversos estados de la República como Puebla y Querétaro, más tarde se instaló definitivamente en el Distrito Federal. Participó en el Primer Congreso del Niño (1921) y presentó el trabajo "La influencia

psíquica materna sobre el niño por nacer". Su reflexión fue bien recibida por expertos en el tema.

Conoció a José Vasconcelos siendo él Secretario de Educación por lo que de 1920 a 1925 estuvo comisionada por la Secretaría de Educación Pública para participar en congresos y conferencias sobre la educación infantil. Cuando este hombre fue rector de la UNAM ella trabajó como directora de la Biblioteca Nacional, donde aportó dos obras importantes: El Sistema Bibliotecario y El Índice de Escritores Mexicanos.

Simultáneamente a dichas actividades formó parte de la redacción del periódico *El Universal*, donde su primer trabajo consistió en ser la editora responsable de la página infantil. Más tarde fue una colaboradora constante que se distinguió de sus contemporáneas porque además de redactar artículos y ensayos empezó a entrevistar personajes. Se convirtió en precursora de dicho género periodístico.

*"Durante mis épocas de diarismo intenso, yo gusté de acercarme lo mismo al pensador ilustre, que al concertista; a la gran actriz y al farandulero que pasa. Pues en la unidad social todas las vidas son sagradas, desde las de más altos ideales hasta las más humildes o aparentemente absurdas. Por distintos caminos, cada quien sigue en su pequeño mundo, el círculo del infinito. Así, todos mis entrevistados fueron para mí motivo de observación, puesto que los traté en la realidad de la vida misma; fuera del ambiente en que el público los veía moverse. Sus*



*Colección particular de Manuel Álvarez Bravo*

*pensamientos íntimos, sus ensueños, sus triunfos y sus fracasos, me fueron revelados en sus amenas pláticas."*

Esperanza Velásquez Bringas calificó sus actividades periodísticas como días de gran actividad reporteril. Así pues, ella misma se consideraba una reportera que busca información novedosa y oportuna para su periódico.

*"La noticia era estupenda para dejarla escapar. Una filmadora sueca estaba en México, una famosa estrella cinematográfica que había tenido el capricho de visitarnos. Inmediatamente me dirigí en busca de ella a la casa de Álvarez Bravo, cuyo gerente, el señor Blanco, tuvo la gentileza de hacerme la cita y anunciarme con la estrella. Tuve que esperar un buen rato, la suave penumbra del atardecer penetraba ya hasta el estudio instalado en el arcaico portal de Santo Domingo, cuando por fin apareció la estrella de la "Famous Player". Ante la escasa luz, yo veía a Hilda Nord, blanca y rubia como un personaje de leyenda. Sus grandes pupilas azules y traslúcidas me miraban con asombro. Después me preguntó en inglés cómo había yo averiguado que se hallaba en México, pues venía huyendo de cualquier tipo de publicidad. Le dije que era un secreto periodístico que sólo las reporteras conocemos. Por suerte, resultó ser muy comunicativa. Pronto charlábamos como si fuéramos dos amigas."*

Las entrevistas que realizó siempre se caracterizaron por destacar los aspectos biográficos y de personalidad de los personajes con quienes charló. Además de que transcribía con la mayor fidelidad posible las palabras de su interlocutor, se esmeraba en describir sus gestos, ademanes y actitudes. También puede

observarse que optaba por escudriñar los datos más íntimos de sus entrevistados, motivándolos a compartir anécdotas que permitían al público lector conocer a través de la voz del propio personaje sus vivencias o temperamento.

"Peter Taylor me dice que no es americano, sino británico; que nació en Inglaterra y tuvo la desgracia de perder a su padre que era cazador de tigres y leones.

- ¿Y con quién vivió usted entonces?
- La famosa compañía "Karl Hagembech" que es la más grande en



Virginia Fábregas y María Teresa Montoya estrenan en el teatro Principal la obra "Vestir al desnudo" de Pirandello.

*su género de domesticar y cazar animales me adoptó y desde entonces se me fue enseñando a domesticar tigres y leones. Crecí entre leopardos, osos, tigres y leones; me acostumbré a imponerles mi voluntad y a que fueran mis mejores amigos y a los 7 u 8 años ya daba funciones en público. Después, cuando ya estuve en edad de viajar solo, me lancé al África central, a las selvas inexploradas y cacé leones. Fui a la India; viví en las riberas del Ganges, atravesé el Indostaní, siempre cazando tigres. Formé algunas compañías de circo y he recorrido tres veces el mundo,*

*dando funciones. Tengo veinticinco años en esto, vea usted si no llevo tiempo de enfrentarme con la muerte."*

Aunque las mujeres periodistas hasta ese momento no estaban acostumbradas a trabajar con sucesos noticiosos, fue común encontrar información novedosa en los datos obtenidos en las entrevistas de Velásquez Bringas.

*"Como se ha discutido mucho sobre la autonomía de la universidad, procuré saber la opinión del licenciado Vasconcelos al respecto.*

*- Sí, soy partidario de la autonomía de la Universidad - agregó - pero una vez que haya sido constituida con elementos modernos. No puedo imaginarme una universidad autónoma cuando muchos de sus profesores deben su designación al favor de don Porfirio Díaz. Uno de los objetos de la revolución ha sido purificar las instituciones educativas. Una vez que la obra de la revolución deje sentir sus efectos y que todos los profesores hayan sido designados por oposición y*

*mediante todos los preceptos que señale la ley, la universidad debe ser autónoma y los profesores deben ser inamovibles por todo el periodo que señale la ley de oposición respectiva."*

Como entrevistadora otra característica de Esperanza fue el intento de descubrir y dar a conocer las costumbres, las manías, aficiones y comportamientos que caracterizaran al entrevistado. Si no en todas, un buen número de sus entrevistas trató de revelar esos aspectos, que siempre preguntó a las mujeres entrevistadas y a muy pocos hombres entrevistados. Quizá



Esperanza Velásquez Bringas

sentía más confianza con ellas, había la seguridad de hablar con una igual.

- *"Y del amor, qué cuenta usted. En los labios de Hilda Nord se dibuja una sonrisa un tanto escéptica. Yo me pregunto interiormente: ¿Será posible que esta mujer bella, joven e inmensamente rica, no sea feliz en el amor?"*
- *No me pregunte eso, responde. Yo desconfío y dudo mucho del amor. Tal vez, porque tengo tantos admiradores y recibo una gran cantidad de cartas amorosas diariamente, he aprendido a no creer en él. En mi residencia de Nueva York, mi secretaria recibe cerca de mil cartas al día, ramos de flores y obsequios que me envían mis admiradores y algunos me conocen únicamente por la pantalla."*

En otras charlas periodísticas que sostuvo con mujeres como Virginia Fábregas, María Teresa Montoya, Camila Quiroga, María Guerrero y Antonia Merce, la periodista demostraba sorpresa por conocer a una parte de la población femenina que luchaba por realizarse fuera del

hogar. Luego de cuestionarlas sobre su trayectoria insistía en preguntarles si además cumplían con el rol tradicional de ser madre o esposa.

- *"Camila Quiroga ha causado una evolución en el arte dramático moderno. Entonces yo le pregunté: ¿Y desde muy pequeña se dedica al arte?"*
- *No. Desde muy niña me gustaba recitar y admiraba el arte; pero hasta después de casarme entré al teatro.*
- *¿Y cree usted que el matrimonio sea compatible con el arte?"*
- *Perfectamente amalgable. Porque yo he sido muy feliz tanto en la carrera dramática como en el hogar. Dentro de mi hogar olvido que soy artista, para pensar que tengo un excelente esposo y unas nenas que adoro. Soy tan feliz cuando me aplaude el público como cuando estoy en la intimidad del hogar."*

Su visión tradicional sobre el rol de la mujer, pese a que ella misma lo rompía con sus propias actividades, queda latente en la entrevista realizada a Gabriela Mistral.

*"No hay de superficial ni en ella ni en su poesía; hasta las líneas de su rostro son fuertes y serenas. Tiene la sobriedad y la perfección de un fruto maduro.*

*Qué espíritu más elevado tiene esta mujer que ha llegado a la altura con una sonrisa de humildad entre los labios y una mirada de suprema indulgencia en sus grandes ojos verdes.*

*Cuando ella habla, nos olvidamos de que es la poetisa chilena que ha escrito bellísimos volúmenes, y vemos únicamente a una mujer símbolo cuyo corazón está con los que sufren, con los que hace tanto tiempo luchan por un mejoramiento económico, intelectual y social. Gabriela Mistral tiene un cerebro de hombre; pero es toda una mujer."*



Radio Educación y Radio Francia Internacional convocan, en el marco del Premio Juan Rufo, al

### Concurso de Guion Dramatizado

que se desarrollará de acuerdo con las siguientes

#### BASES

1. Se podrá inscribir los guiones dramatizados, originales e inéditos, escritos en lengua española. No se aceptarán adaptaciones de obras literarias.
2. La duración de los guiones participantes deberá ser de entre 20 y 28 minutos.
3. La inscripción de los guiones tendrá como fecha límite el 19 de septiembre de 2003, a las 15:00 hrs., y se realizará en Radio Educación, sita en Ángel Urzaa 622, colonia Del Valle, C.P. 03100, México, Distrito Federal.
4. Los guiones deberán entregarse en cuatro tantos y deberán contener los siguientes datos: nombre del autor del guión, dirección postal, número telefónico, claves telefónicas de larga distancia, dirección de correo electrónico y breve currículo del autor.
5. El guion debe enviarse correctamente diagramado, de acuerdo con el ejemplo que se encuentra en la página de Radio Educación en Internet: [www.radioeducacion.edu.mx](http://www.radioeducacion.edu.mx)
6. El jurado estará integrado por especialistas mexicanos y un profesional de Radio Francia Internacional.
7. El guion ganador recibirá como premio 20,000 pesos mexicanos (veinte mil pesos 00/100 M.N.)
8. La decisión del jurado será inapelable y podrá declarar desierto el concurso, así como otorgar menciones especiales.
9. Este concurso se sujeta a las bases generales del Premio Juan Rufo, por lo que el guion ganador y los que obtengan menciones podrán ser producidos por Radio Educación, de acuerdo con sus posibilidades, y difundidos sin fines de lucro.
10. El incumplimiento de cualquiera de estas bases determinará la descalificación del guion.

Mayores informes en la Subdirección de Producción de Radio Educación, en el teléfono 1500-1063 y a través del correo electrónico [concurso@radioeducacion.edu.mx](mailto:concurso@radioeducacion.edu.mx)



Para Velásquez Bringas todos los entrevistados fueron personajes dignos de admirar, siempre alababa sus trabajos y formas de ser de cada uno de ellos. Nunca ocultaba la simpatía o respeto que le inspiraban. Algunas veces preguntaba con inocencia y otras veces con seguridad para mantener un diálogo fluido, coherente e interesante. Sin duda alguna su gran mérito fue convertirse en una de las primeras mujeres periodistas en acercarse a los personajes públicos, hacerlos hablar y dar a conocer desde sus reflexiones hasta las sensaciones más íntimas. Su tono modesto, su manera cautelosa y respetuosa de llevar la charla, su ingenuidad, su afán por retratar una personalidad, lograron que se ganara la confianza de los entrevistados y explorara la realización de un género periodístico que no habían practicado hasta ese momento sus contemporáneas. Por ejemplo, logró que un poeta le narrara con gran detalle un momento de inspiración:

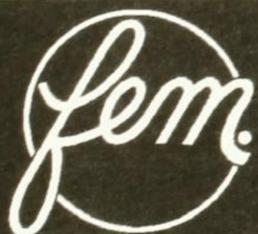
*"Como Rafael López obtuvo la flor natural en los Juegos Florales del*

*centenario con el poema "La leyenda de los volcanes", le supliqué que me relatara dónde había escrito tan bella composición:*

*- ¡Ah! Ese es uno de los más hermosos recuerdos de mi vida. Estaba yo recién casado y vivía en Coyoacán, en una chalet que se levantaba en lo más agreste de aquella villa, desde allí, veía yo las cúpulas de plata de los volcanes, se entiende, siempre que las brumas de valle no cubrieran con sus alquisiles los dos colosos. Yo miraba los volcanes en todos sus aspectos y en todas las transformaciones que los hacía sufrir la luz. Los veía por las mañanas, como ánforas transparentes de donde fluyera la mañana que envolvía nuestro valle de México; los veía por el medio día, cándidos y místicos, como ofreciendo sus globos de alcanfor a la fiebre de los sueños vestidos de púrpura, de las pecaminosas inquietudes juveniles; los veía al atardecer, como bajo relieves esculpidos en plata nielada, más allá de los altos valles y de las verdes praderas, como los más*

*gloriosos espejismos. De esta perpetua contemplación vino la necesidad de escribir esas emociones. Tenía el poema en la visión interior y lo escribí en plena luna de miel, cuando mi mujer, como una cualquiera, dejaba al viento la cabellera rubia, mientras sus ojos azules seguían absortos la formación del poema.*

Esperanza Velásquez Bringas fue por lo tanto una de las primeras reporteras de México. Un buen número de sus entrevistas fue recopilada en el libro titulado *Pensadores y artistas* (1922). Pese a su gusto por escribir, antes de finalizar la década de los veinte decidió retirarse del periodismo para dedicarle más tiempo a su carrera de funcionaria y de maestra. Si bien ya no publicó en periódicos tiempo después dio a conocer dos libros: *La rosa náutica* (1947) y *Japón* (1968). En ambos presentó crónicas de sus viajes por el mundo. No se casó y tampoco tuvo hijos. Murió el 15 de mayo de 1980.



**Difusión Cultural Feminista, A.C.**  
**Amsterdam # 223-2, Col. Hipódromo,**  
**C.P. 06100 México, D.F.**  
**Tel.: 55-64-99-51 Fax: 55-64-60-50**  
**e-mail: fem@laneta.apc.org**

### Orden de Suscripción

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Colonia: \_\_\_\_\_ Deleg.: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Edo.: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_ Tel./Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Factura a: \_\_\_\_\_ R.F.C.: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Col.: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

Costo por suscripción Anual

- \$ 250.00 M.N. México
- \$ 70.00 USD Continente Americano
- \$ 82.00 USD Europa
- \$ 94.00 USD Resto del mundo

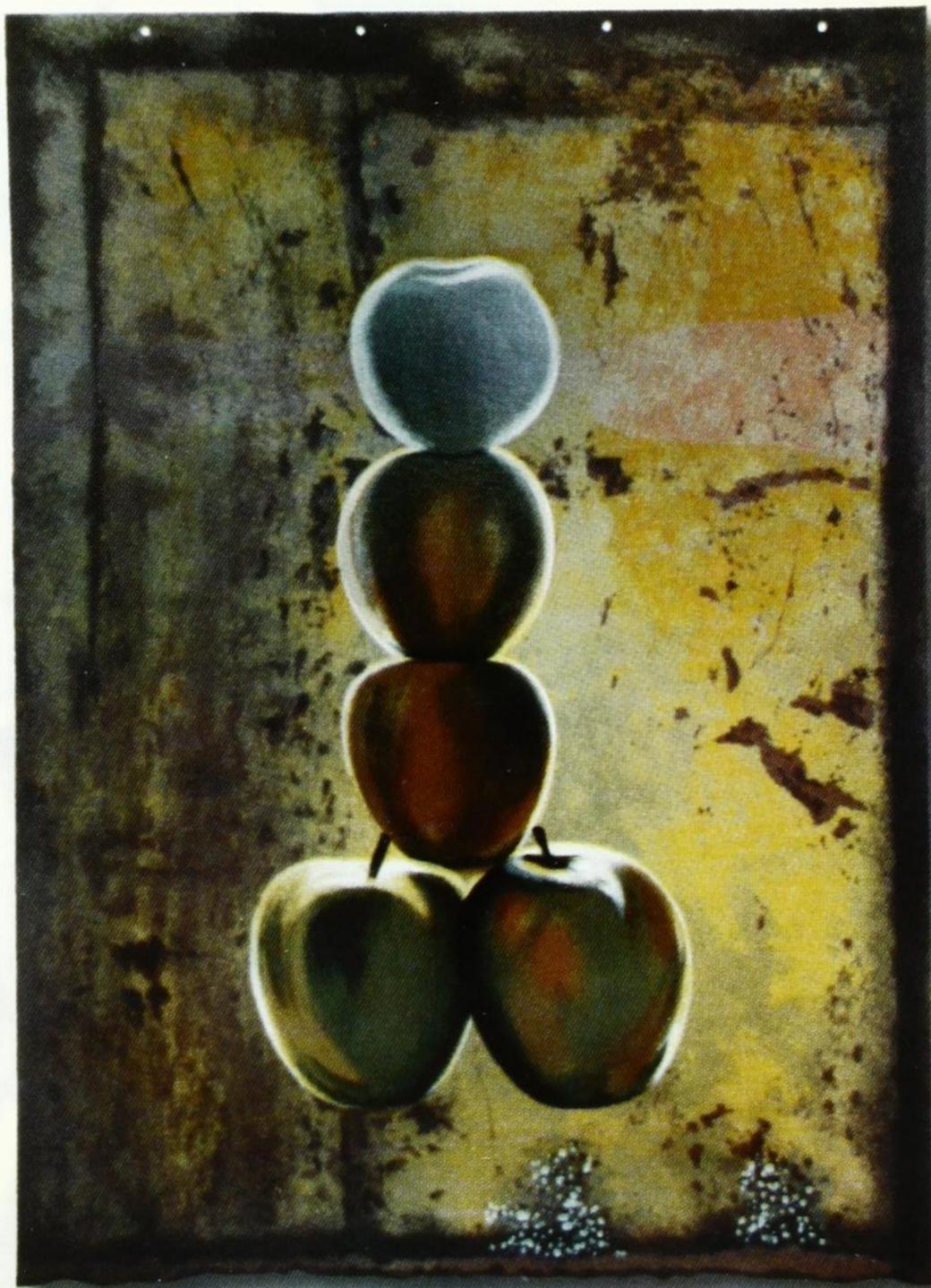
PARA EL EXTRANJERO SU PAGO SERA MEDIANTE CHEQUE

Cheque a Nombre de: Difusión Cultural Feminista, A.C. depósito en cuenta de cheques Banamex # 7036644 Suc. 346 favor de enviar por fax fotocopia de este formato y la ficha de depósito



**DIFUSIÓN CULTURAL FEMINISTA, A. C.**

## **RIFA UNA LITOGRAFÍA**



**Triángulo Amoroso de Martha Chapa**  
Litografía 65cm x 47cm

**\$ 100.00 DONATIVO**

EL SORTEO SE LLEVARÁ A CABO EL LUNES 15 DE SEPTIEMBRE DEL 2003,  
DE ACUERDO A LOS TRES ÚLTIMOS NÚMEROS DE LA LOTERÍA NACIONAL  
EL PREMIO SERÁ ENTREGADO EN LAS OFICINAS DE DIFUSIÓN CULTURAL FEMINISTA A.C.  
TELÉFONO: 5564-9951

# Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "ESPERANZA MORENO DE BRITO FOUCHER"

## ANTECEDENTES

En la Ciudad de México existen un buen número de camas de Hospital dedicadas a la atención de los niños; a pesar de ello, éstas no son suficientes por la gran demanda de servicios.

Uno de los problemas más comunes que afectan a nuestra niñez es la desnutrición.

El niño mal alimentado, viviendo en malas condiciones de higiene, es presa fácil de trastornos gastrointestinales.

Este padecimiento es atendido en un Hospital Infantil, pero tampronto pasa la fase aguda, el paciente tiene que ser dado de alta por el elevado costo de mantenimiento de una cama de Hospital y por que se presenta la urgencia de dar preferencia a otro paciente que llega en condiciones más graves.

Ante esta situación, el niño es enviado a su medio ambiente en condiciones desfavorables y con frecuencia presenta recaídas que agravan nuevamente sus precarias condiciones de salud.

Es bien sabido que la desnutrición en el niño es causa de alteraciones cerebrales, sobre todo cuando éste no ha pasado del año y medio de vida. Estas alteraciones tendrán, por necesidad, repercusiones en su desarrollo intelectual disminuyendo sus posibilidades como ser útil a la sociedad. Por esta razón, se ha determinado que en este Centro Infantil de Rehabilitación se acepten niños de 6 a 24 meses de edad. Por tal motivo, se ha planeado que los niños curados de la fase aguda de la enfermedad, pero aún sufriendo desnutrición grado I y II, pasen al Centro Infantil de Rehabilitación Nutricional "Esperanza Moreno de Brito Foucher".

## OBJETIVOS

- 1.- Mejorar es estado nutricional del niño a través de dietas adecuadas no sólo en calidad, sino adaptadas también a las condiciones socio-económicas de los pacientes.
- 2.- Educar a las madres respecto a las dietas que pueden aplicar en sus hogares, así como a las medidas higiénicas necesarias para preservar la salud.
- 3.- Establecer la Clínica del Niño Sano, en donde debe vigilarse el desarrollo normal de los niños y la aplicación de medidas preventivas, necesarias para evitar las enfermedades.
- 4.- En caso de que se establezca el diagnóstico de enfermedad, el niño pasará a otra Institución que se encargue de su atención médica.



**ASOCIACION MEXICANA DE  
LA CRUZ BLANCA NEUTRAL**



Av. Pensylvania No. 91, Deleg. Coyoacán, C.P. 04040  
Teléfonos: 5544-8204 • 5544-1082

